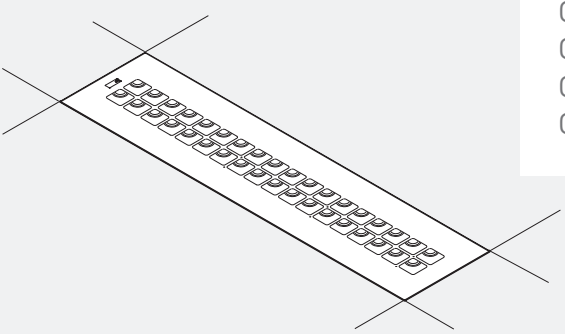
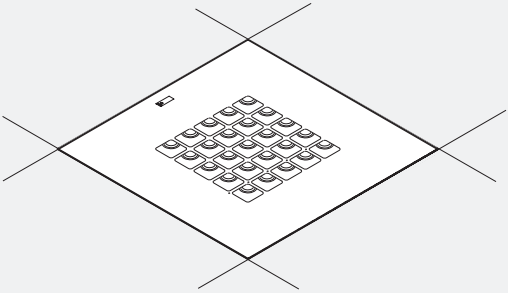
DE MONTAGEANLEITUNG
EN MOUNTING INSTRUCTIONS
FR INSTRUCTIONS DE MONTAGE
IT ISTRUZIONI DI MONTAGGIO
ES INSTRUCCIONES DE MONTAJE
NL MONTAGEHANDLEIDING
PL INSTRUKCJA MONTAŻU

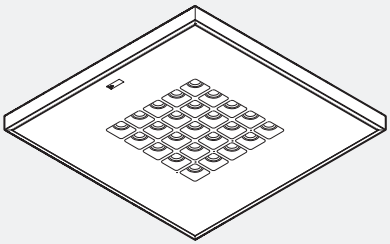
TRILUX
SIMPLIFY YOUR LIGHT

CREAVO IOT LED

CREAVO D ···
CREAVO M37 ···
CREAVO M39 ···
CREAVO M57 ···
CREAVO M59 ···
CREAVO M84 ···
CREAVO M46-TS ···
CREAVO M57-TS ···
CREAVO M59-TS ···
CREAVO M73-TS ···
CREAVO M84-TS ···







10238415 | 210203

Zu Ihrer Sicherheit
Lesen Sie sorgfältig alle Hinweise und Montageschritte. Bewahren Sie die Anleitung für Wartungs- oder Demontagearbeiten auf.

Erläuterung der Warnstufen
Beachten und befolgen Sie die Warnhinweise. Nichtbeachten der Warnhinweise kann zu Verletzungen oder Sachschäden führen!

WARNUNG! Kennzeichnet Gefahren, die schwere und/oder tödliche Verletzungen zur Folge haben können.

VORSICHT! Kennzeichnet Gefahren, die zu Verletzungen oder Gesundheitsgefährdungen führen können.

WICHTIG. Kennzeichnet Gefahren, die zu Sachschäden oder Funktionsstörungen führen können.

TIPP. Kennzeichnet Informationen, die einen Ratschlag oder nützlichen Hinweis enthalten.

Erläuterung wichtiger Symboliken und Piktogramme

Kennzeichnet fachkundiges Personal, das ausgebildet und befugt ist, den elektrischen Anschluss auszuführen.

Kennzeichnet fachkundiges Personal, das ausgebildet und befugt ist, die Montage auszuführen.

Sicherheitshinweise

WARNUNG! Gefahr eines elektrischen Schlages! Arbeiten Sie niemals bei anliegender Spannung.

WICHTIG. Die Lichtquelle dieser Leuchte ist nicht ersetzbar! Wenn die Lichtquelle ihr Lebensdauerende erreicht hat, ersetzen Sie die gesamte Leuchte.

WICHTIG. Tragen Sie saubere Montagehandschuhe, um Verschmutzungen vorzubeugen.

Bestimmungsgemäße Verwendung

Bestimmt für Innenräume mit einer max. Umgebungstemperatur von: **ta 25 °C**

Schutzklasse: **I**

Schutzart Anschlussraum: **IP20**
Schutzart raumseitig: **IP40**

Geeignet für Netzweiterleitung. Max. Gesamtstrom **10 A** bei **1,5 mm²**.

Geeignet für Netzweiterleitung. Max. Gesamtstrom **16 A** bei **2,5 mm²**.

Wichtige Hinweise zu elektronischen Betriebsgeräten (EVG)
Eine Neutralleiterunterbrechung im Drehstromkreis führt zu Überspannungsschäden in der Beleuchtungsanlage. Öffnen Sie die Neutralleiter-Trennklemme nur spannungsfrei und schließen Sie die Neutralleiter-Trennklemme vor Wiedereinschalten. Die maximal zulässige Umgebungstemperatur ta der Leuchte darf nicht überschritten werden.
Eine Überschreitung reduziert die Lebensdauer, im Extremfall droht ein Frühausfall der Leuchte. Legen Sie die Anschlussleitungen für Steuereingänge dimmbarer EVG (1-10 V, DALI, etc.) 230 V netzspannungsfest (Basisisolierung) aus.

Hinweise zum Notlichtbetrieb (···EB···)
Zur Inbetriebnahme verbinden Sie den Stecker für die Batterie. Die Leuchte ist zum Anschluss an einen externen Prüftaster gemäß VDE 0108 vorgesehen, der bauseits zu installieren ist. Die erforderlichen Funktions- und Betriebsdauerprüfungen sind nach VDE 0108 durchzuführen. Vor Inbetriebnahme der Notbeleuchtungsanlage muss der Notlichtakku 24 h laden. Die Leuchtdiode in der Leuchte zeigt die Ladefunktion an. Wird die angegebene Not-Betriebsdauer nicht erreicht, ist ein Austausch der Notlichtbatterie erforderlich. Batteriewechsel spätestens alle vier Jahre vornehmen. Nur original Batterien des Herstellers verwenden.

Entsorgung von Elektro- und Elektronik-Altgeräten

Sammeln und entsorgen Sie Elektro- und Elektronik-Altgeräte am Ende ihrer Lebensdauer immer getrennt. Holen Sie sich im Zweifel Auskunft zur umweltgerechten Entsorgung bei der örtlichen Kommunalbehörde oder speziellen Entsorgungsfachbetrieben ein. Wichtige Informationen zur Energieeffizienz von TRILUX-Leuchten sowie zur Leuchtenwartung und -entsorgung finden Sie im Internet: **www.trilux.com/eg245**

Richtlinie 2014/53/EU
Vereinfachte EU-Konformitätserklärung nach RED-Richtlinie:
Hiermit erklärt TRILUX, dass der folgende Funkanlagentyp Richtlinie 2014/53/EU entspricht:

CREAVO ···

Den vollständigen Text der EU-Konformitätserklärung finden Sie im Internet: **www.trilux.com/eu-conformity**

For your safety
Read all instructions and mounting steps carefully. Keep the instructions for maintenance or disassembly work.

Explanation of the warning levels
Observe and follow the warnings.
Non-observance of the warnings may lead to injuries or material damage!

WARNING! Indicates dangers which can result in serious and/or fatal injuries.

CAUTION! Indicates dangers which can result in injuries or health hazards.

NOTICE. Indicates dangers which can result in material damage or malfunctions.

TIP. Indicates information containing advice or a useful note.

Explanation of important symbols and pictograms

Indicates professional personnel who are trained and authorised to carry out the electrical connection.

Indicates professional personnel who are trained and authorised to carry out the mounting.

Safety notes

WARNING! Risk of electric shock! Never work with voltage applied.

NOTICE. The light source of this luminaire cannot be replaced! When the light source has reached the end of its service life the whole luminaire shall be replaced.

NOTICE. Wear clean installation gloves to prevent soiling.

Intended use

Intended for indoor use with a maximum ambient temperature of: **ta 25 °C**

Safety class: **I**

Protection rating: **IP20**

Protection rating of connection compartment: **IP20**
Protection rating on room side: **IP40**

Suitable for further wiring. Max. total current **10 A** at **1,5 mm²**.

Suitable for further wiring. Max. total current **16 A** at **2,5 mm²**.

Important information on electronic control gear units (ECG)
A neutral conductor interruption in the three-phase circuit leads to overvoltage damage in the lighting system. Only open the neutral conductor isolating terminal in de-energised state, and close the neutral conductor isolating terminal before switching on again. Do not exceed the maximum permissible ambient temperature $\mathbf{t_a}$ of the luminaire.
Exceeding this limit reduces the service life and in extreme cases there is a risk of premature failure of the luminaire. Design connection cables for the control inputs of dimmable ECGs (1-10 V, DALI etc.) to be 230 V mains voltage-proof (basic insulation).

Information on emergency light operation (···EB···)
To start-up, connect the plug for the battery. The luminaire should be connected to an external test probe in accordance with VDE 0108, which is to be supplied by the client. The necessary function and operating time checks must be performed according to VDE 0108. The emergency light battery must be charged for 24 hrs. before commissioning the emergency lighting system. The LED integrated in the luminaire displays the load function. If the stated emergency operating time is not reached, the emergency light battery must be replaced. The battery must be replaced at least every four years. Only use original batteries obtained from the manufacturer.

Disposal of waste electrical and electronic equipment

Always collect and dispose of old electrical and electronic equipment separately at the end of its service life. In case of doubt, seek information about environmentally-compliant waste disposal from your local district authority or special waste disposal companies. For important information on the energy efficiency of TRILUX luminaires and on maintaining and disposing of luminaires, see the Internet at:
www.trilux.com/eg245

Directive 2014/53/EU
Simplified EU Declaration of Conformity according to the RED Directive if the luminaire is equipped with a control gear unit with NFC interface or a radio component:
TRILUX hereby declares that the following radio system type complies with Directive 2014/53/EU:

CREAVO ···

The full text of the EU Declaration of Conformity is available on the Internet at:
www.trilux.com/eu-conformity

Pour votre sécurité
Lisez attentivement toutes les remarques et étapes de montage. Conservez ces instructions pour des travaux d'entretien ou de démontage.

Explication des niveaux d'avertissement
Respectez et suivez les avertissements. Le non-respect des avertissements peut entraîner des blessures ou des dommages matériels !

AVERTISSEMENT ! Signale des risques pouvant résulter dans des blessures graves et/ou mortelles.

ATTENTION ! Signale des risques pouvant entraîner des blessures ou des risques pour la santé.

IMPORTANT. Signale des risques pouvant entraîner des dommages matériels ou des dysfonctionnements.

CONSEIL. Signale des informations contenant un conseil ou une remarque utile.

Explication des symboles et pictogrammes importants

Signale un personnel qualifié, formé et autorisé à effectuer le raccordement électrique.

Signale un personnel qualifié, formé et autorisé à effectuer le montage.

Recommandations de sécurité

AVERTISSEMENT !
Risque d'électrocution ! Ne travaillez jamais sous tension.

IMPORTANT. La source de lumière de ce luminaire ne peut être remplacée ! Lorsque la source de lumière a atteint la fin de sa durée de vie, remplacez tout le luminaire.

IMPORTANT. Portez toujours des gants de montage propres afin d'éviter des encrassements.

Utilisation conforme à l'usage prévu

Conçu pour des espaces intérieurs à la température ambiante maximale de : $\mathbf{t_a}$ **25 °C**

Classe électrique : **I**

Indice de protection du compartiment de raccordement : **IP20**
Indice de protection par le dessous : **IP40**

Convenant à un repiquage secteur. Courant total maximum **10 A** pour **1,5 mm²**.

Convenant à un repiquage secteur. Courant total maximum **16 A** pour **2,5 mm²**.

Remarques importantes concernant les ballasts électroniques (BE)
Une interruption du conducteur neutre dans le circuit de courant triphasé entraîne des dommages de surtension dans l'installation d'éclairage. Ouvrez la borne de coupure du conducteur neutre lorsque l'installation est hors tension et fermez-la avant la remise sous tension. Ne dépassez jamais la température ambiante maximale admissible $\mathbf{t_a}$ du luminaire. Un dépassement réduit la durée de vie et peut, au pire, entraîner une défaillance prématurée du luminaire. Dimensionnez les câbles d'alimentation pour les entrées de commande de ballasts électroniques dimmables (1 à 10 V, DALI, etc.) afin qu'ils supportent une tension de secteur de 230 V (isolation de base).

Remarques concernant le fonctionnement en éclairage de secours (···EB···)
Pour la mise en service, raccordez le connecteur pour la batterie. Le luminaire est conçu pour être raccordé à un bouton externe de contrôle conformément à la norme VDE 0108, lequel doit être installé par le client. Les contrôles de durée de service et de fonctionnement requis doivent être effectués selon la norme VDE 0108. Avant la mise en service de l'installation d'éclairage de secours, chargez la batterie d'éclairage de secours pendant 24 h. La diode lumineuse dans le luminaire indique la fonction de charge. Si la durée de vie d'urgence indiquée n'est pas atteinte, il faut impérativement remplacer la batterie d'éclairage d'urgence. Remplacez la batterie au moins tous les quatre ans. Utilisez uniquement les batteries originales du fabricant.

Élimination de DEEE

À la fin de leur durée de vie, collectez et éliminez toujours les DEEE de manière sélective. Si vous avez des doutes sur une élimination sans danger pour l'environnement, demandez auprès des autorités locales ou d'entreprises de valorisation.
Vous trouverez des informations importantes relatives à l'efficacité énergétique des luminaires TRILUX ainsi que sur leur entretien et leur élimination sur notre site Web :
www.trilux.com/eg245

Directive 2014/53/UE
Déclaration de conformité UE simplifiée, selon la directive RED si un appareillage à interface NFC ou un composant radio est intégré au luminaire :
Par la présente, TRILUX déclare que le type d'installation radio suivant est conforme à la directive 2014/53/UE :

CREAVO ···

Vous trouverez le texte intégral de la déclaration de conformité UE sur l'Internet :
www.trilux.com/eu-conformity

Per la propria sicurezza
Leggere con attenzione tutti gli avvisi e le descrizioni delle varie fasi della procedura di montaggio. Conservare le istruzioni per poterle consultare al momento di eseguire lavori di manutenzione e smontaggio.

Spiegazione dei livelli di avvertenza
Osservare e attenersi alle avvertenze.
Una mancata osservanza delle avvertenze può essere causa di lesioni o danni materiali!

AVVERTENZA! Mette in guardia dai pericoli che possono comportare lesioni gravi e/o mortali.

ATTENZIONE! Mette in guardia da pericoli che possono essere causa di lesioni o rischi per la salute.

AVVISO. Mette in guardia da pericoli che possono essere causa di danni materiali o disturbi di funzionamento.

SUGGERIMENTO. Indica informazioni comprendenti un consiglio o un avviso utile.

Spiegazione di importanti simboli e pittogrammi

Indica personale specializzato in possesso di formazione e autorizzazione necessarie per eseguire l'allacciamento elettrico.

Indica personale specializzato in possesso di formazione e autorizzazione necessarie per eseguire il montaggio.

Avvertenze di sicurezza

AVVERTENZA! Pericolo di scarica elettrica! Mai lavorare in presenza di tensione.

AVVISO. La sorgente luminosa di questo apparecchio non è sostituibile! Quando la sorgente luminosa è arrivata al termine della sua durata utile, sostituire l'intero apparecchio.

AVVISO. Durante le operazioni di montaggio usare guanti puliti per prevenire l'accumulo di sporco.

Impiego secondo destinazione

Destinato all'impiego in interni con una temperatura ambiente massimale **(ta) di 25 °C**

Classe di isolamento: **I**

Grado di protezione vano di allacciamento: **IP20**
Grado di protezione verso il locale: **IP40**

Idoneo per instradamento di rete. Massima corrente totale **10 A** per **1,5 mm²**.

Idoneo per instradamento di rete. Massima corrente totale **16 A** per **2,5 mm²**.

Avvisi importanti sui reattori elettronici
Un'interruzione del conduttore di neutro nel circuito trifase provoca danni da sovratensioni nell'impianto di illuminazione. Aprire il morsetto di sezionamento del conduttore di neutro solo senza tensione e chiuderlo prima del reinserimento. La massima temperatura ambiente ammissibile (ta) dell'apparecchio non deve essere oltrepassata.
Questo ridurrebbe altrimenti la durata utile e, nel caso estremo, si rischierebbe un guasto precoce dell'apparecchio. Realizzare i cavi di allacciamento per ingressi di comando di reattori elettronici dimmerabili (1-10 V, DALI ecc.) in modo che presentino rigidità dielettrica con tensione di rete di 230 V (isolamento base).

Indicazioni relative alla modalità di illuminazione d'emergenza (···EB···)
Per la messa in funzione collegare il connettore per la batteria. L'apparecchio è previsto per l'allacciamento ad un tasto di prova esterno secondo VDE 0108, da installare a cura del committente. I controlli di funzionamento e di durata d'esercizio necessari devono essere effettua-ti in base a VDE 0108. Prima della messa in funzione dell'impianto di illuminazione di emergenza, la batteria per l'illuminazione di emergenza deve ricaricare per 24 ore. Il diodo luminoso nell'apparecchio indica la funzione di carica. Se la durata d'esercizio d'emergenza indicata non viene aggiunta, è necessario sostituire la batteria della luce d'emergenza. Sostituire la batteria al più tardi ogni quattro anni. Utilizzare solo batterie originali del produttore.

Smaltimento di rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche

Alla fine del loro periodo di durata utile, raccogliere e smaltire i rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche sempre in modo differenziato.
Nel dubbio, si raccomanda di chiedere informazioni su uno smaltimento conforme alla normativa ambientale presso le autorità municipali del posto o aziende specializzate nello smaltimento di rifiuti.
Importanti informazioni sull'efficienza energetica di apparecchi TRILUX come anche sulla manutenzione e smaltimento degli stessi possono essere consultate in Internet:
www.trilux.com/eg245

Direttiva 2014/53/UE
Dichiarazione di conformità UE semplificata secondo direttiva RED nel caso che nell'apparecchio sia installato un alimentatore con interfaccia NFC o un componente radio: Con il presente documento, TRILUX dichiara che il tipo di apparecchiatura radio seguente è conforme alla direttiva 2014/53/UE:

CREAVO ···

Per il testo completo della dichiarazione di conformità UE si rimanda all'Internet:
www.trilux.com/eu-conformity

Para su seguridad
Por favor, lea detenidamente todas las indicaciones y los pasos de montaje.
Guarde las instrucciones para los trabajos de mantenimiento y desmontaje.

Explicación de los niveles de alerta
Por favor, tenga en cuenta y siga las indicaciones de peligro. ¡El incumplimiento de las indicaciones de peligro puede provocar lesiones o daños materiales!


¡ADVERTENCIA! Indica peligros que pueden provocar lesiones graves y/o mortales.


¡ATENCIÓN! Indica peligros que pueden provocar lesiones y riesgos de salud.


IMPORTANTE. Indica peligros que pueden provocar daños materiales o fallos de funcionamiento.


CONSEJO. Indica información con un consejo o una pista útil.

Explicación de los símbolos y pictogramas importantes


Indica personal profesional formado y autorizado para la realización de la conexión eléctrica.


Indica personal profesional formado y autorizado para la realización del montaje.

Avisos de seguridad


¡ADVERTENCIA! ¡Riesgo de descarga eléctrica! Nunca realice trabajos si esta tiene tensión.


IMPORTANTE. ¡La fuente de luz de esta luminaria no puede sustituirse!
Al final de la vida útil de la fuente de luz, usted debe sustituir toda la luminaria.


IMPORTANTE. Póngase guantes de montaje limpios para evitar ensuciamiento.

Uso previsto

Destinado para espacios interiores con una temperatura ambiente máxima: **ta de 25 °C**

Grado de protección: **I**

Grado de protección del espacio de conexión: **IP20**
Grado de protección hacia el local: **IP40**

Apto para el cableado suplementario. Corriente total máx. **10 A** con **1,5 mm²**.

Apto para el cableado suplementario. Corriente total máx. **16 A** con **2,5 mm²**.

Avisos importantes en lo referente a los balastos electrónicos (EVGs)
Una interrupción del conductor neutro en el circuito de corriente trifásica provoca daños por sobretensión en la instalación de iluminación. Solamente abra el borne desconectador del conductor neutro cuando este esté desconectado de la tensión y cierre el borne desconectador del conductor neutro antes de la reconexión. No debe sobrepasarse la temperatura ambiente máxima admitida ta de la luminaria.
Al sobrepasarla, la vida útil se reduce y, en un caso extremo, puede provocarse un fallo prematuro de la luminaria. Los cables de conexión para las entradas de control de los balastos electrónicos (EVGs) regulables (1-10 V, DALI, etc.) 230 V deben ser resistentes a la tensión de red (aislamiento básico).

Indicaciones acerca del alumbrado de emergencia (···EB···)
Para la puesta en funcionamiento debe conectar el enchufe para la batería. Las pruebas de funcionamiento y de duración del mismo deben realizarse según la normativa VDE 0108. La luminaria está prevista para ser conectada a un pulsador de prueba externo conforme a VDE 0108, el cual deberá ser instalado en la obra. Antes de la puesta en servicio de la instalación de alumbrado de emergencia, el acumulador de emergencia debe cargarse durante 24 horas. El diodo luminoso de la luminaria indica la función de carga. Si no se alcanza el tiempo de funcionamiento de emergencia especificado, será necesario sustituir la batería del alumbrado de emergencia. El cambio de la batería debe realizarse cada cuatro años como máximo. Utilice únicamente baterías originales del fabricante.

Eliminación de dispositivos eléctricos y electrónicos antiguos


Recoja y elimine los dispositivos eléctricos y electrónicos antiguos siempre por separado al final de su vida útil. En caso de duda, consulte las autoridades comunales o las empresas especializadas en eliminación de residuos para tener información sobre la eliminación respetuosa con el medio ambiente. En Internet puede encontrar información sobre la eficiencia energética de las luminarias de TRILUX, así como sobre el mantenimiento y la eliminación de las luminarias: **www.trilux.com/eg245**

Directiva 2014/53/CE
Declaración de conformidad CE simplificada según la directiva RED si está integrado en la luminaria un equipamiento eléctrico con interfaz NFC o un componente de radiocontrol: Con la presente, TRILUX declara que el tipo de equipo radioeléctrico siguiente cumple con la directiva 2014/53/CE:

CREAVO ···

Puede encontrar el texto completo de la declaración de conformidad CE en Internet:
www.trilux.com/eu-conformity

Voor uw veiligheid
Lees alle aanwijzingen en montagestappen zorgvuldig. Bewaar de handleiding voor latere onderhouds- of demontagewerkzaamheden.

Verklaring van de waarschuwingsniveaus
Neem de waarschuwingen in acht en volg de instructies. Bij niet-naleving kan letsel of materiële schade het gevolg zijn!

WAARSCHUWING! Wijst op gevaren die zware en/of dodelijke letsels tot gevolg kunnen hebben.

VOORZICHTIG! Wijst op gevaren die kunnen leiden tot letsels of gezondheidsrisico's.

BELANGRIJK! Wijst op gevaren die kunnen leiden tot materiële schade of functionele storingen.

TIP. Wijst op informatie die een advies of een nuttige aanwijzing bevat.

Verklaring van belangrijke symbolen en pictogrammen

Verwijst naar vakkundig personeel dat opgeleid en bevoegd is om de elektrische aansluiting uit te voeren.

Verwijst naar vakkundig personeel dat opgeleid en bevoegd is om de montage uit te voeren.

Veiligheidsinstructies

WAARSCHUWING! Gevaar voor een elektrische schok! Werk nooit terwijl deze onder spanning staat.

BELANGRIJK! De lichtbron van deze armatuur kan niet worden vervangen. Als de lichtbron het einde van haar levensduur bereikt heeft, dient de hele armatuur vervangen te worden.

BELANGRIJK! Draag schone montagehandschoenen, om verontreiniging te voorkomen.

Bedoeld gebruik

Bedoeld voor binnengebruik bij een maximum omgevingstemperatuur van: **ta 25 °C**

Beschermcategorie: **I**

Beschermklasse aansluitcompartiment: **IP20**
Beschermklasse aan de zijde van de ruimte: **IP40**

Geschikt voor doorlussen van de voeding. Max. totale stroom **10 A** bij **1,5 mm²**.

Geschikt voor doorlussen van de voeding. Max. totale stroom **16 A** bij **2,5 mm²**.

Belangrijke aanwijzingen met betrekking tot elektronische voorschakelapparaten (EVSA's)
Een onderbreking van de nulleider in de draaistroomkring veroorzaakt schade door overspanning in de verlichtingsinstallatie. Open de nulklem alleen als de kring spanningsvrij is en sluit de nulklem alvorens de spanning weer in te schakelen. De maximaal toelaatbare omgevingstemperatuur (ta) van de armatuur mag niet overschreden worden. Overschrijding van de maximumtemperatuur kan de levensduur van de armatuur verkorten en in extreme gevallen zelfs leiden tot vroegtijdige uitval. De aansluitleidingen voor stuuringangen van dimbare EVSA's (1-10 V, DALI enz.) moeten geschikt zijn voor een netspanning van 230 V (basisisolatie).

Aanwijzingen met betrekking tot de noodverlichting (···EB···)
Voor de ingebruikneming sluit u de stekker voor de batterij aan. De armatuur is geschikt voor aansluiting op een externe testschakelaar conform VDE 0108. Deze dient zelf ter beschikking gesteld en geïnstalleerd te worden. De vereiste controles van functie en bedrijfsduur dienen uitgevoerd te worden conform VDE 0108. Voor de ingebruikneming van de noodverlichtingsinstallatie moet de nood-verlichtingsbatterij 24 uur opladen. De lichtdiode in de armatuur geeft de laadfunctie weer. Als de aangegeven duur van het noodbedrijf niet wordt bereikt, dient de batterij van de noodverlichting vervangen te worden. De batterijen dienen na maximaal vier jaar te worden vervangen. Uitsluitend originele batterijen van de fabrikant gebruiken.

Afvoer van afgedankte elektrische en elektronische apparaten

Afgedankte elektrische en elektronische apparaten moeten altijd gescheiden van het andere afval worden bewaard en afgevoerd. Vraag in geval van twijfel aan de plaatselijke bevoegde openbare dienst of een gespecialiseerd afvalverwerkingsbedrijf hoe u deze apparaten afdankt met respect voor het milieu. Belangrijke informatie betreffende de energie-efficiëntie van TRILUX-armaturen en het onderhoud en de afdanking van de armaturen vindt u op de website:
www.trilux.com/eg245

Richtlijn 2014/53/EU
Vereenvoudigde EU-conformiteitsverklaring volgens de RED-richtlijn, als in de armatuur een hulpapparaat met een NFC-interface of een radiocomponent is ingebouwd: Hiermee verklaart TRILUX dat het volgende type radioapparatuur in overeenstemming is met de richtlijn 2014/53/EU:

CREAVO ···

De volledige tekst van de EU-conformiteitsverklaring vindt u op het internet:
www.trilux.com/eu-conformity

Zasady bezpieczeństwa
Należy uważnie przeczytać wszystkie instrukcje i czynności montażowe. Zachować instrukcję na wypadek konserwacji lub demontażu.

Wyjaśnienie poziomów ostrzegania
Przestrzegać wskazówek ostrzegawczych. Nieprzestrzeganie wskazówek ostrzegawczych może spowodować obrażenia ciała lub szkody rzeczowe!

OSTRZEŻENIE! Oznacza zagrożenia, które mogą prowadzić do poważnych i/lub śmiertelnych obrażeń ciała.

UWAGA! Oznacza zagrożenia, które mogą prowadzić do obrażeń ciała lub zagrożenia dla zdrowia.

WSKAZÓWKA. Oznacza zagrożenia, które mogą prowadzić do szkód materialnych lub nieprawidłowego działania.

PORADA. Oznacza informacje, które zawierają poradę lub przydatną wskazówkę.

Wyjaśnienie ważnych symboli i piktogramów

Oznacza wykwalifikowany personel, który jest przeszkolony i upoważniony do wykonania przyłącza elektrycznego.

Określa kompetentny personel, który jest przeszkolony i upoważniony do przeprowadzenia montażu.

Wskazówki bezpieczeństwa

OSTRZEŻENIE! Niebezpieczeństwo porażenia prądem elektrycznym! Nigdy nie pracować pod napięciem.

WSKAZÓWKA. Źródła światła tej oprawy nie można wymieniać!
Po upływie okresu eksploatacji źródła światła należy wymienić całą oprawę.

WSKAZÓWKA. Aby zapobiec zabrudzeniom, należy nosić czyste rękawice montażowe.

Zastosowanie zgodnie z przeznaczeniem

Przeznaczona do eksploatacji w pomieszczeniach o temperaturze otoczenia maksymalna**: ta 25°C**

Klasa ochronności: **I**

Stopień ochrony komory przyłączeniowej: **IP20**
Stopień ochrony od strony pomieszczenia: **IP40**

Nadaje się do wyprowadzenia zasilania. Maks. prąd całkowity **10 A** przy **1,5 mm²**.

Nadaje się do wyprowadzenia zasilania. Maks. prąd całkowity **16 A** przy **2,5 mm²**.

Ważne wskazówki dotyczące stateczników elektronicznych
Przerwanie przewodu zerowego w obwodzie trójfazowym prowadzi do uszkodzenia instalacji oświetleniowej na skutek przepięcia. Zacisk rozłączny przewodu zerowego należy rozwierać tylko po odłączeniu od zasilania i zewrzeć go ponownie przed ponownym włączeniem.
Nie przekraczać maksymalnej dopuszczalnej temperatury otoczenia ta oprawy.
Przegrzanie skraca trwałość urządzenia, a w ekstremalnych przypadkach grozi przedwczesną awarią oprawy. Przewody podłączeniowe wejść sterujących ściemnialnych stateczników elektronicznych (1...10 V, DALI itp.) muszą mieć izolację dopuszczoną do pracy pod napięciem 230 V (izolacja podstawowa).

Wskazówki dotyczące trybu oświetlenia awaryjnego (···EB···)
W celu uruchomienia podłączyć wtyczkę akumulatora. Oprawa jest przeznaczona do podłączania do zewnętrznego przycisku kontrolnego zgodnie z VDE 0108 instalowanego przez inwestora. Wymagane kontrole działania i czasu pracy należy przeprowadzić zgodnie z VDE 0108. Przed uruchomieniem systemu oświetlenia awaryjnego należy ładować baterię awaryjną przez 24 godziny. Dioda świecąca w oprawie sygnalizuje ładowanie. Jeżeli wymagany czas pracy awaryjnej nie zostanie osiągnięty, to konieczna jest wymiana baterii oświetlenia awaryjnego. Baterię wymieniać najpóźniej co cztery lata. Stosować tylko oryginalne baterie producenta.

Utylizacja zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego

Po zakończeniu okresu eksploatacji zużyte urządzenia elektryczne i elektroniczne należy zawsze zbierać i utylizować oddzielnie. W przypadku wątpliwości należy uzyskać informacje na temat przyjaznego dla środowiska usuwania odpadów od władz lokalnych lub firm zajmujących się utylizacją odpadów specjalnych. Ważne informacje dotyczące wydajności energetycznej opraw TRILUX oraz ich konserwacji i utylizacji znaleźć można w internecie pod adresem: **www.trilux.com/eg245**

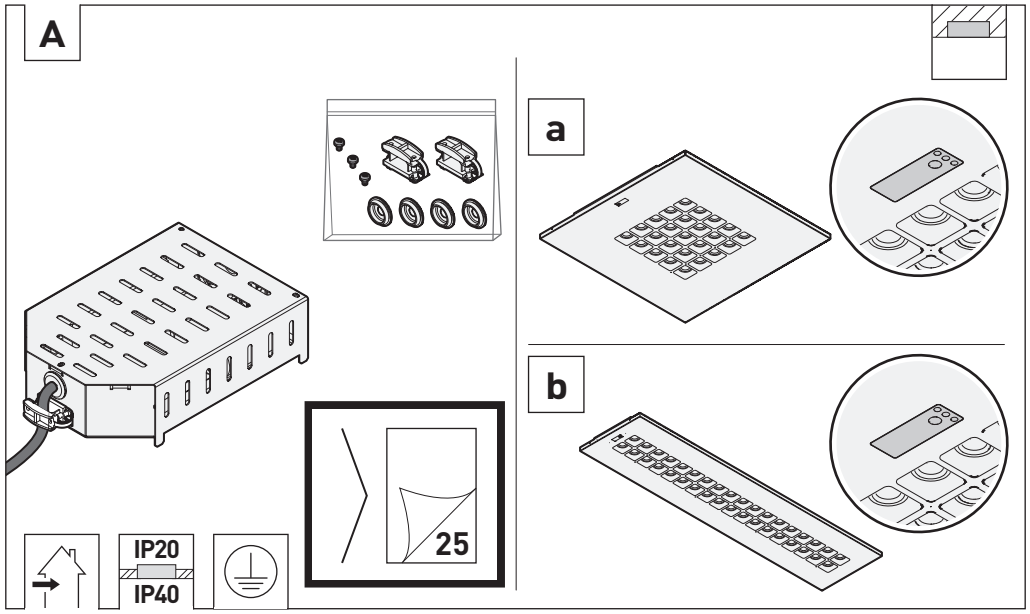
Dyrektywą 2014/53/UE
Uproszczona deklaracja zgodności UE zgodnie z dyrektywą RED, jeżeli oprawa jest wyposażona w zasilacz z interfejsem NFC lub komponent radiowy: Firma TRILUX niniejszym oświadcza, że następujący typ instalacji radiowej jest zgodny z dyrektywą 2014/53/UE:

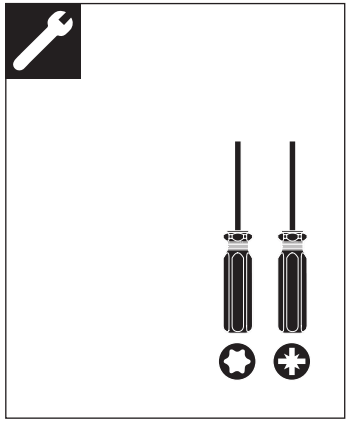
CREAVO ···

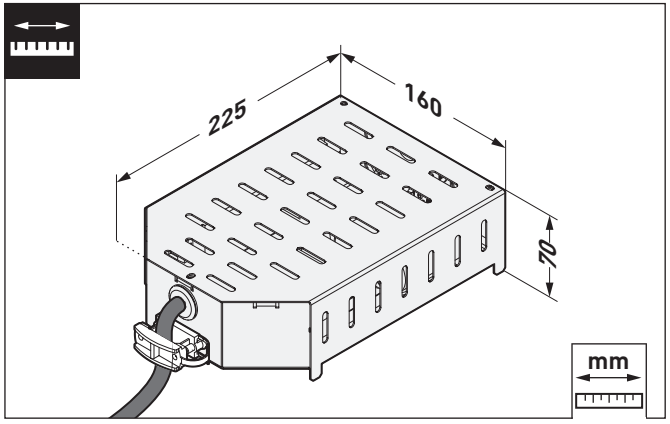
Pełny tekst deklaracji zgodności znaleźć można w internecie:
www.trilux.com/eu-conformity

CREAVO IOT LED

Type	≈ kg
CREAVO M46-TS ··· EB ···	7,0
CREAVO M57-TS ··· EB ···	7,0
CREAVO M59-TS ··· EB ···	8,0
CREAVO M73-TS ··· EB ···	6,0
CREAVO M84-TS ··· EB ···	6,5

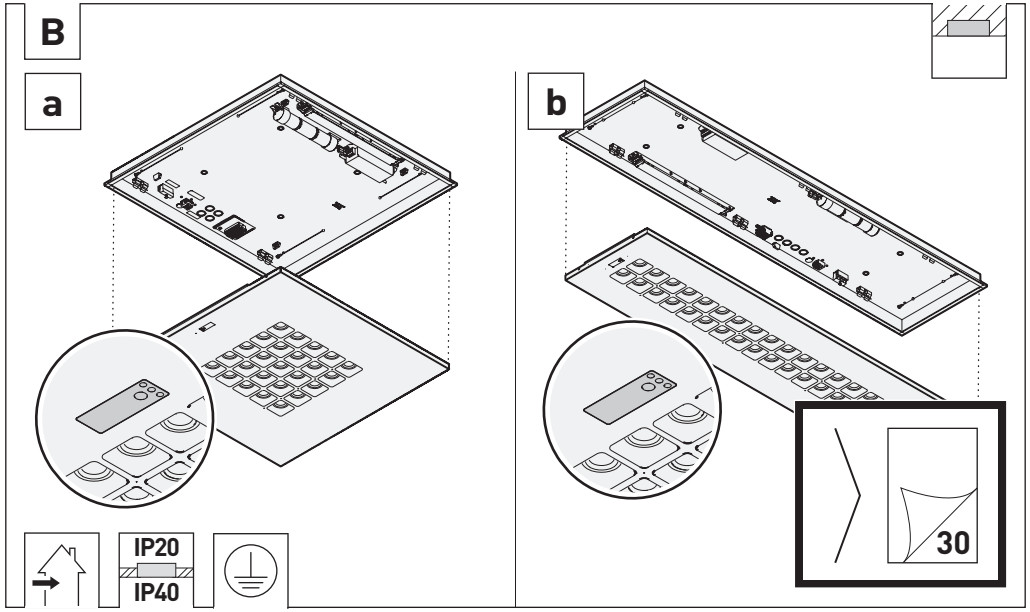






CREAVO IOT LED

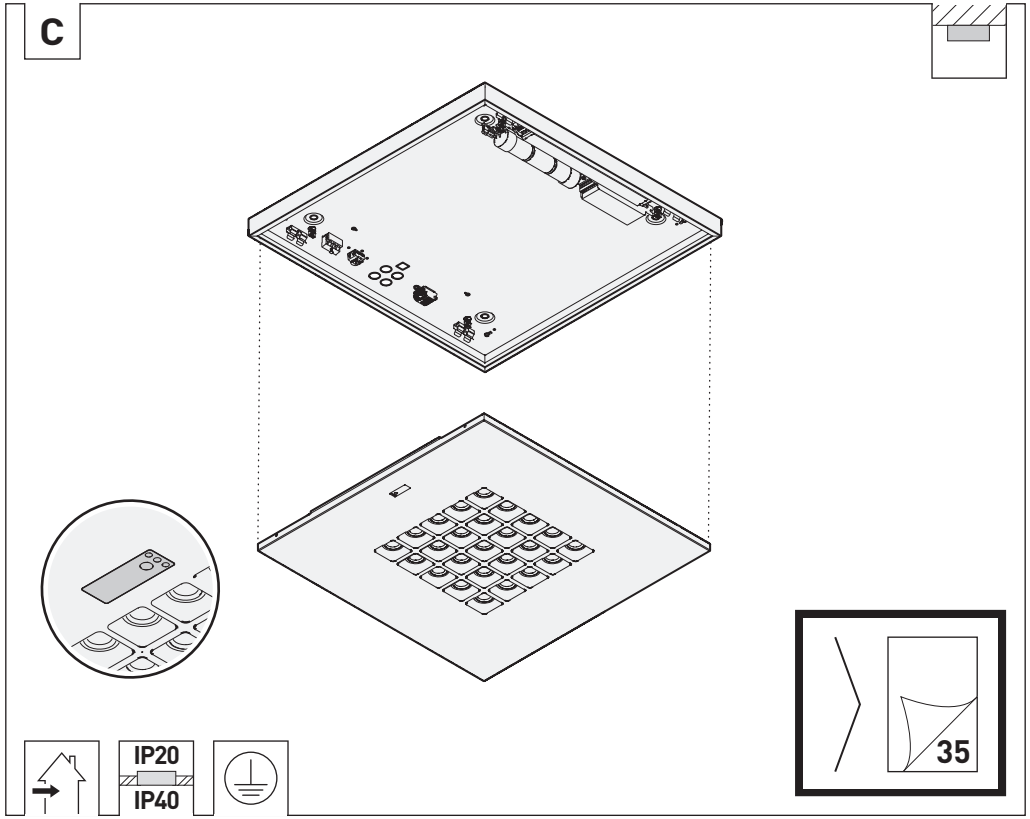
Type	≈ kg
CREAVO M37 ··· EB ···	5,0
CREAVO M39 ··· EB ···	6,0
CREAVO M57 ··· EB ···	9,0
CREAVO M59 ··· EB ···	11,0
CREAVO M84 ··· EB ···	8,0
CREAVO M59 ··· EB ···	11,0
CREAVO M84 ··· EB ···	8,0

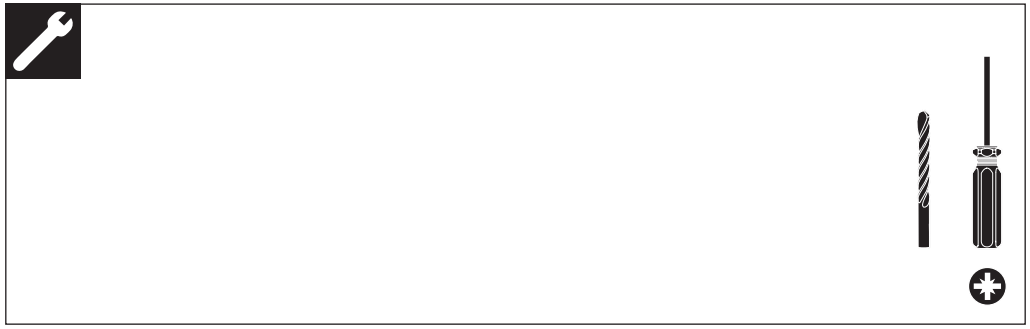




Type	≈ kg
CREAVO D ··· EB ···	8,0

C

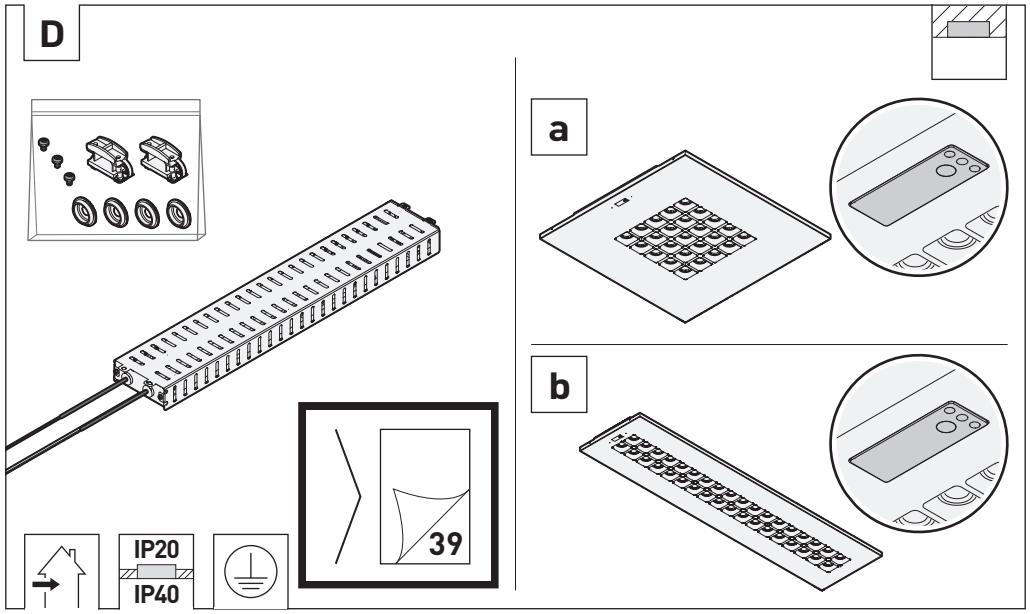


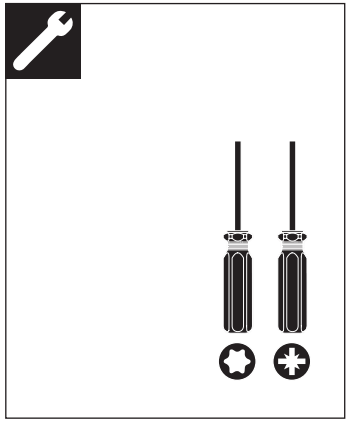


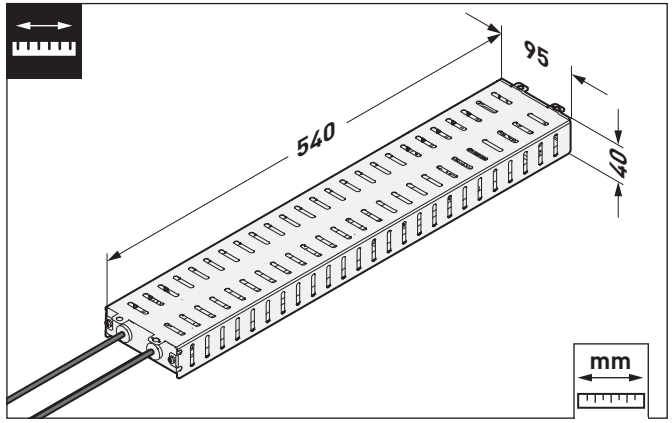
10238415 | 210203 | © trilux.com

Type	≈ kg
CREAVO M46-TS ··· X7 ···	6,5
CREAVO M57-TS ··· X7 ···	6,5
CREAVO M59-TS ··· X7 ···	7,5
CREAVO M73-TS ··· X7 ···	5,5
CREAVO M84-TS ··· X7 ···	6,0

D



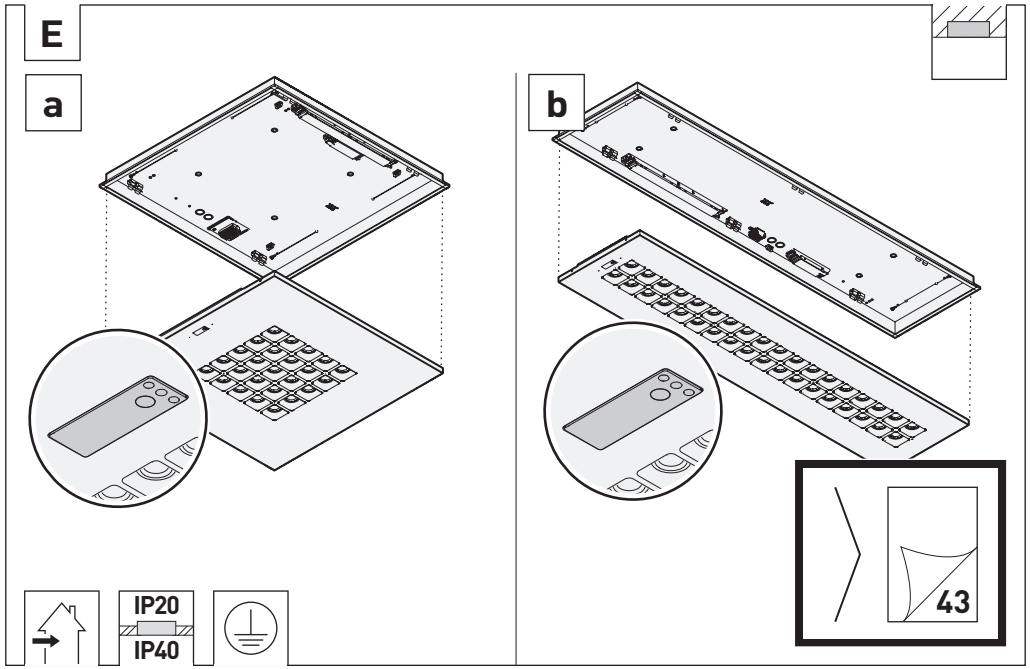


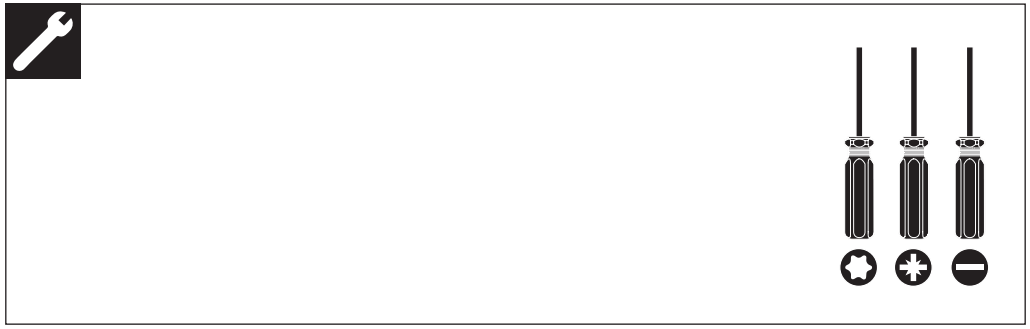


© trilux.com | 210203 | 10238415

CREAVO IOT LED

Type	≈ kg
CREAVO M37 ··· X7 ···	4,0
CREAVO M39 ··· X7 ···	5,0
CREAVO M57 ··· X7 ···	8,5
CREAVO M59 ··· X7 ···	7,5
CREAVO M84 ··· X7 ···	7,5

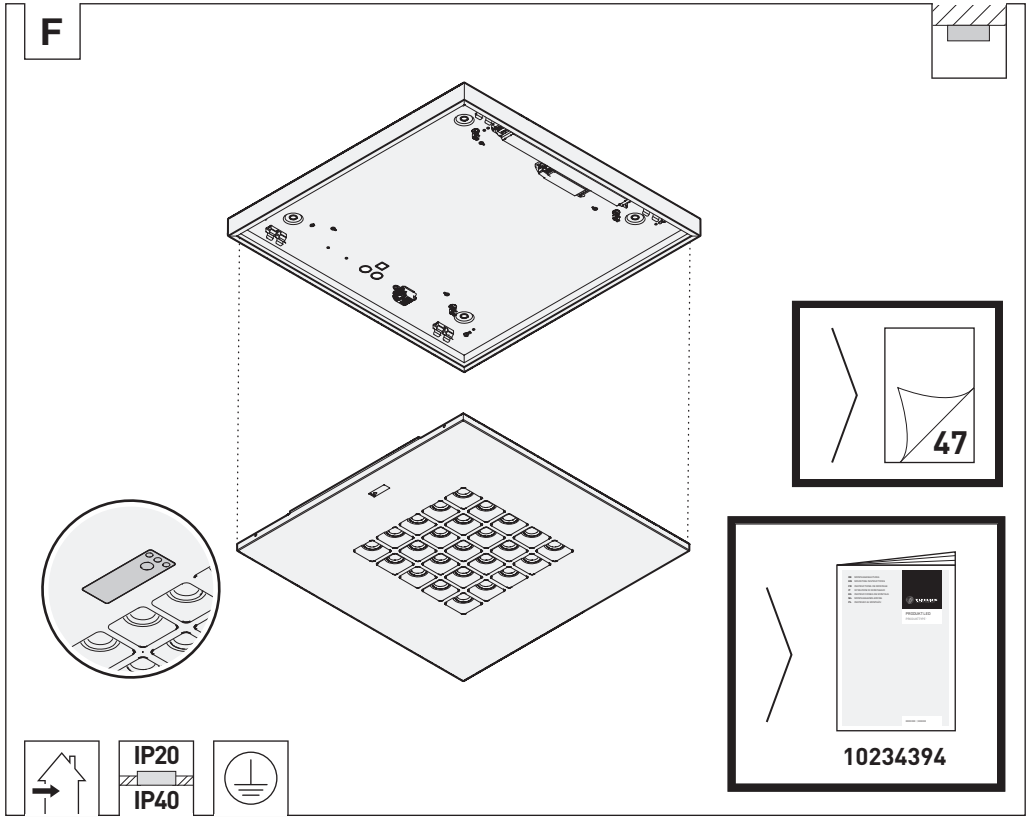


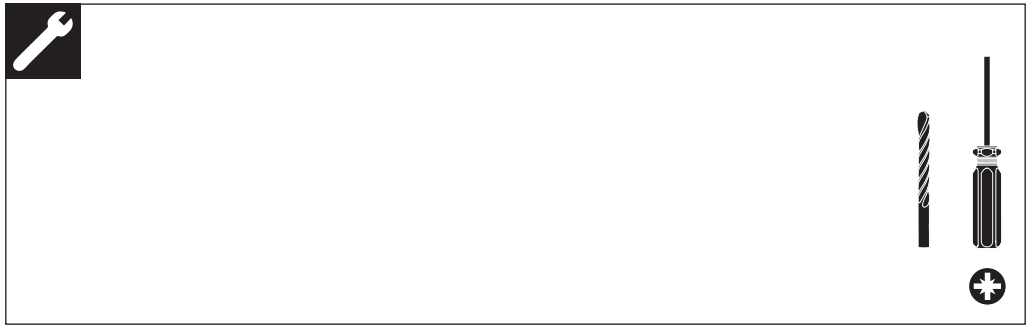


10238415 | 210203 | © trilux.com

CREAVO IOT LED

Type	≈ kg
CREAVO D ··· X7 ···	6,0

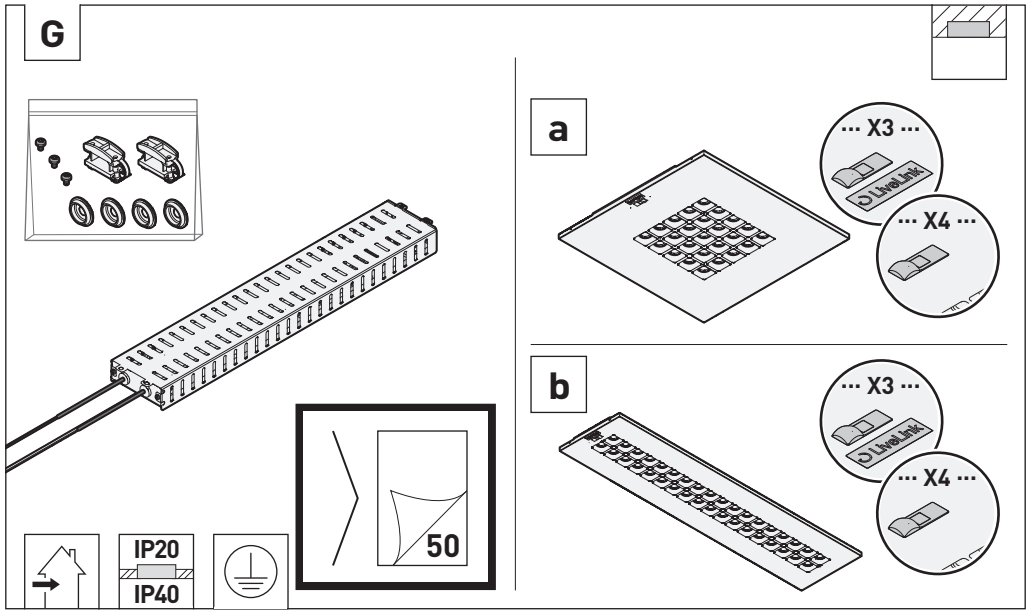


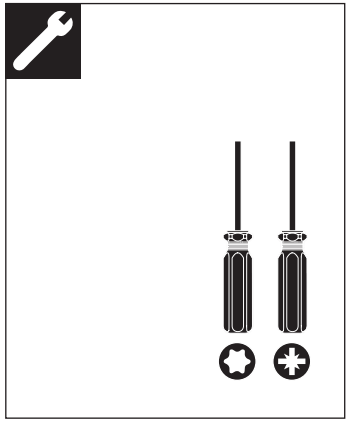


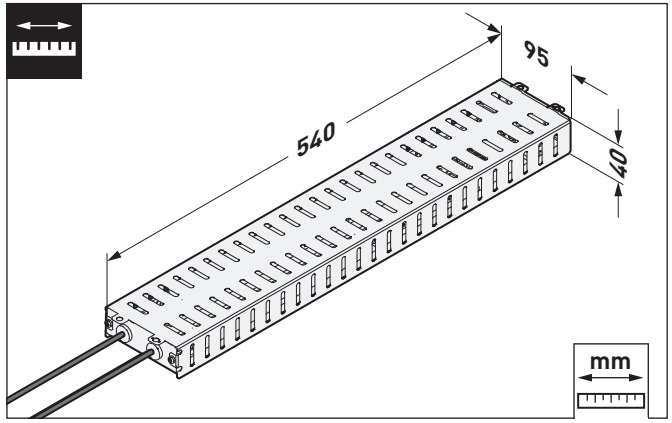
© trilux.com | 210203 | 10238415

CREAVO IOT LED

Type	≈ kg
CREAVO M46-TS ··· X3/X4 ···	6,5
CREAVO M57-TS ··· X3/X4 ···	6,5
CREAVO M59-TS ··· X3/X4 ···	7,5
CREAVO M73-TS ··· X3/X4 ···	5,5
CREAVO M84-TS ··· X3/X4 ···	6,0

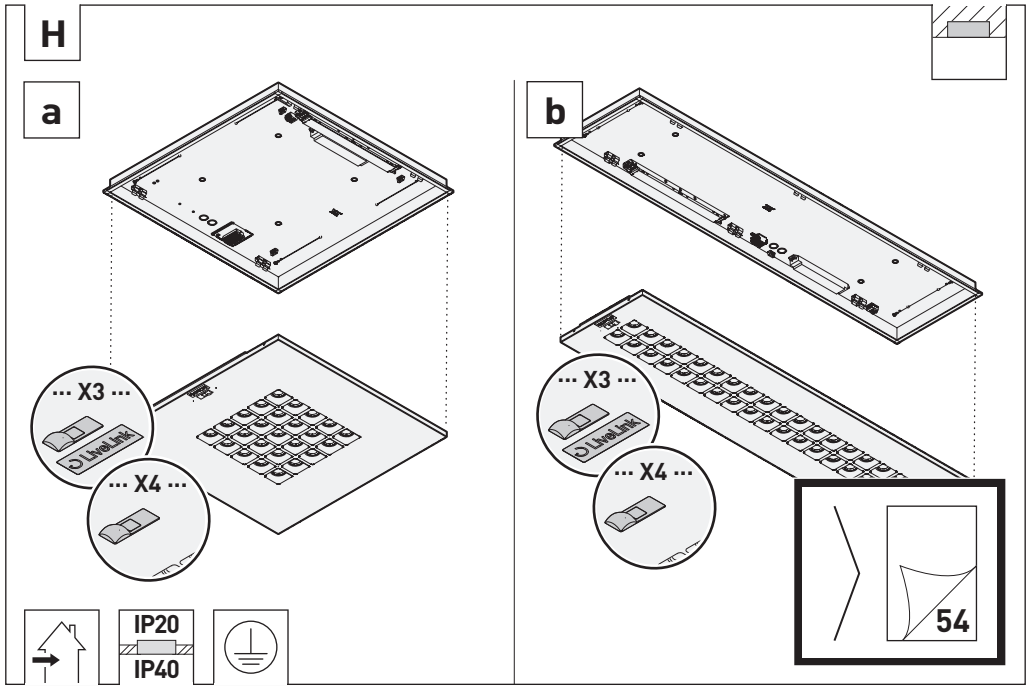


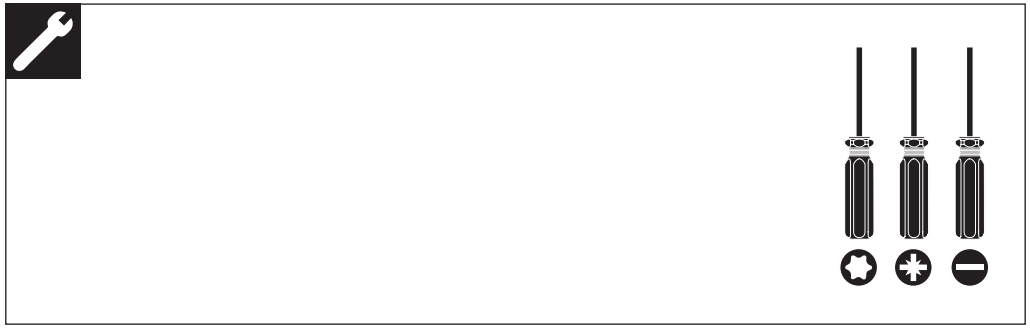




CREAVO IOT LED

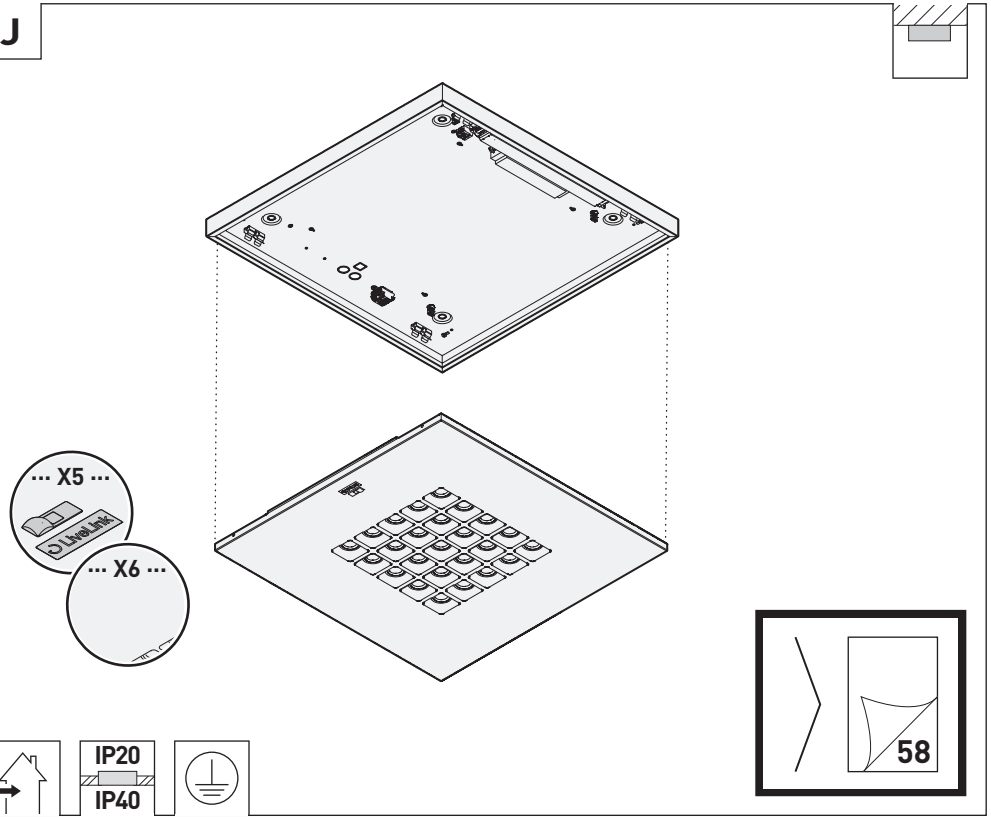
Type	≈ kg
CREAVO M37 ··· X3/X4 ···	4,0
CREAVO M39 ··· X3/X4 ···	5,0
CREAVO M57 ··· X3/X4 ···	8,5
CREAVO M59 ··· X3/X4 ···	7,5
CREAVO M84 ··· X3/X4 ···	7,5

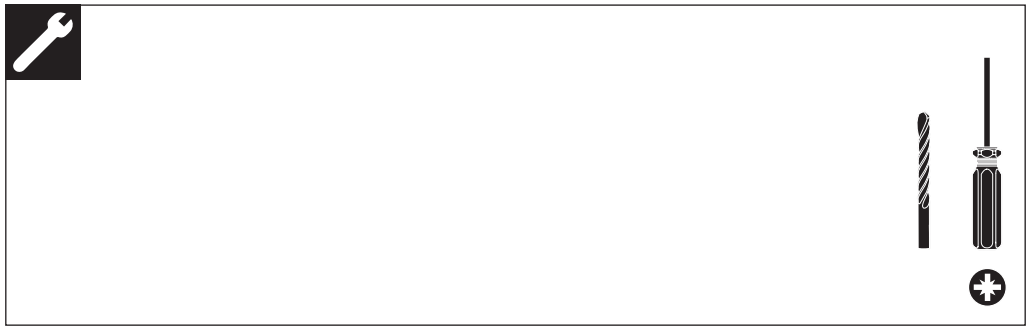




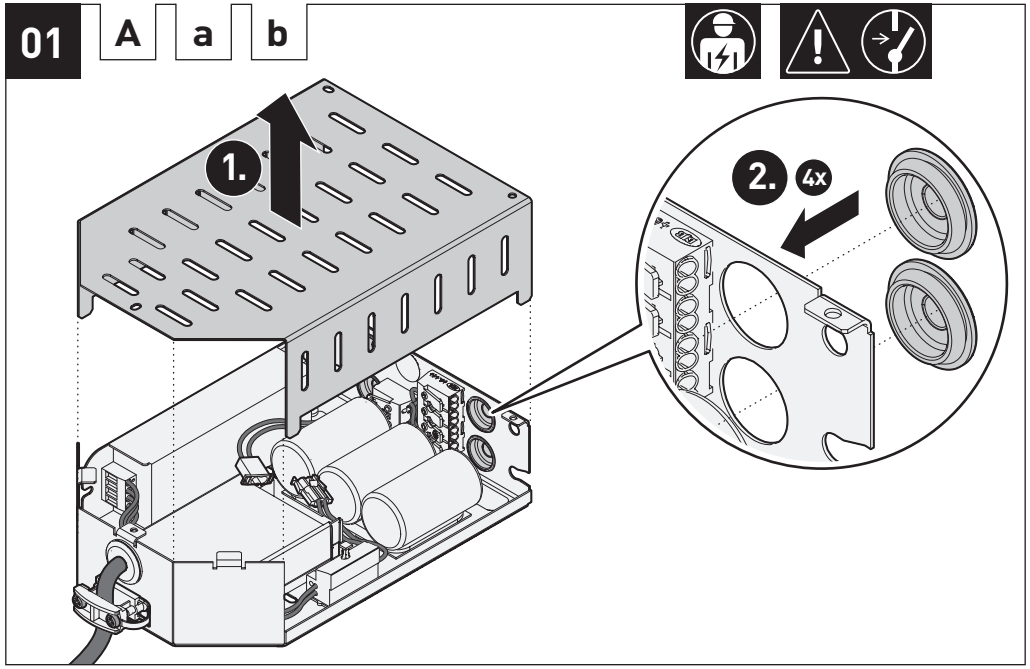
Type	≈ kg
CREAVO D ··· X5/X6 ···	7,5

J

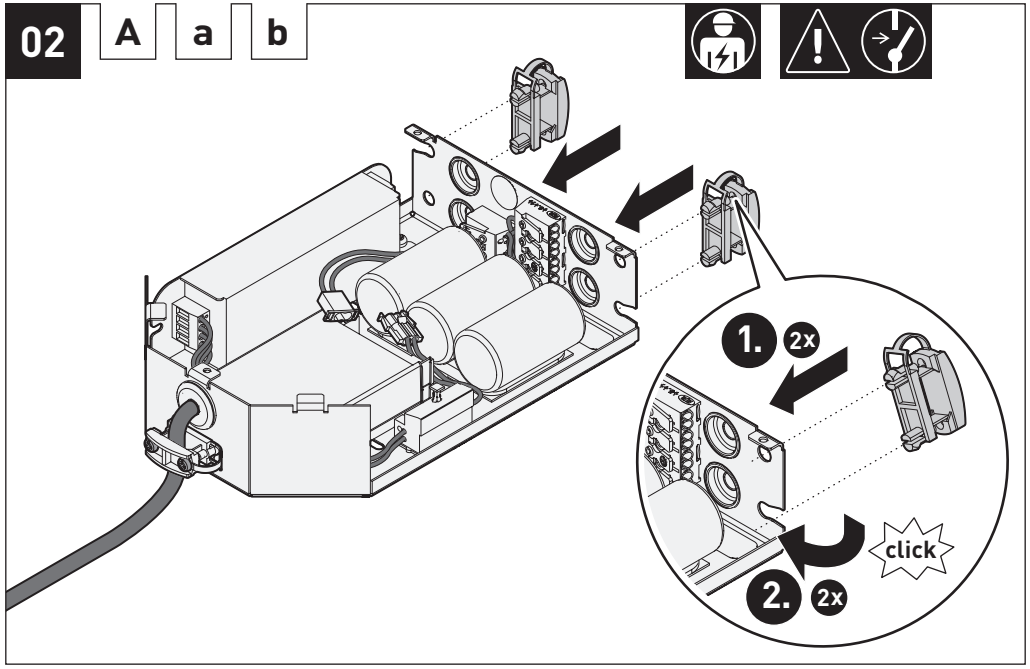


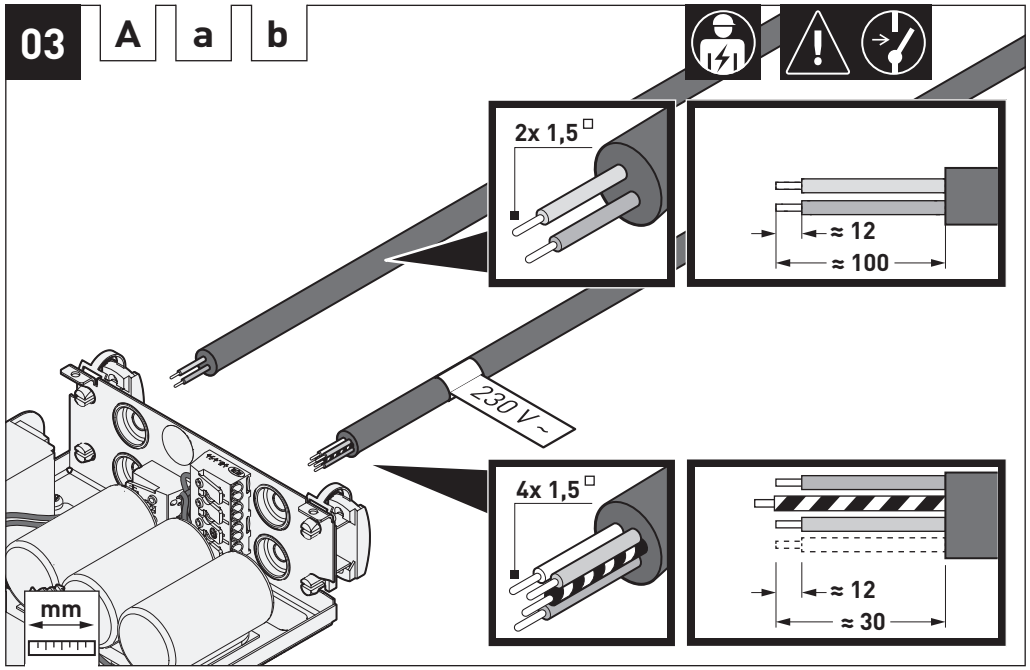


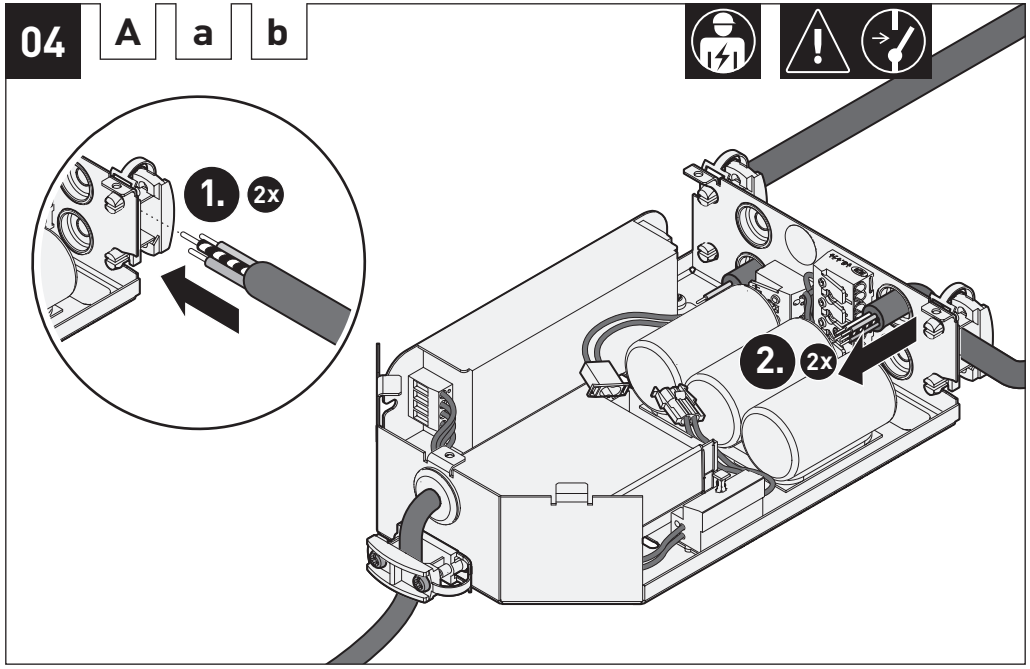
01 A a b



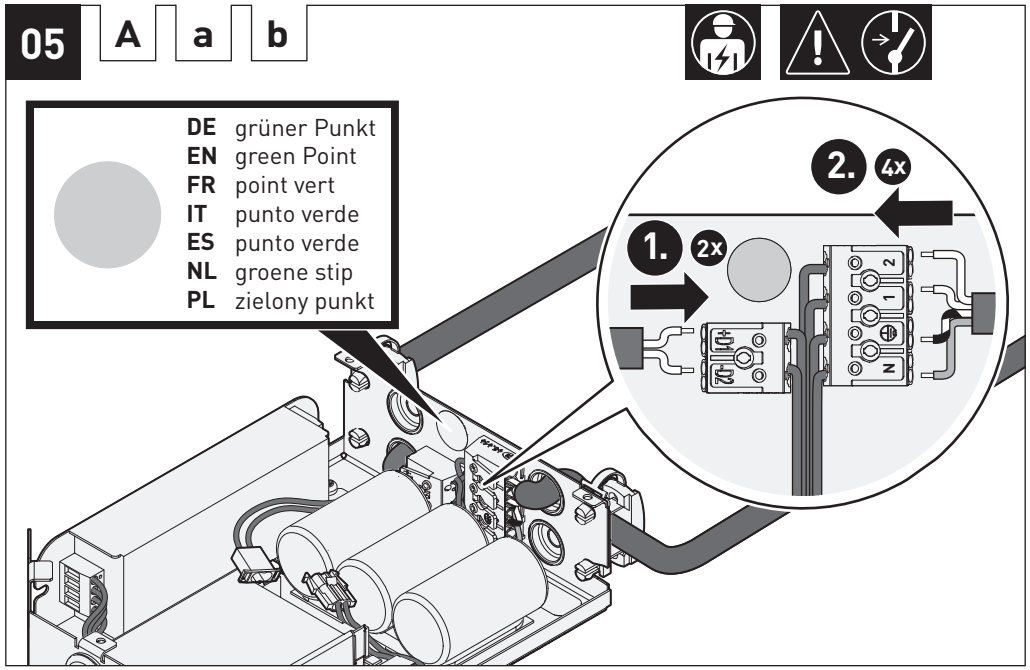
02 A a b

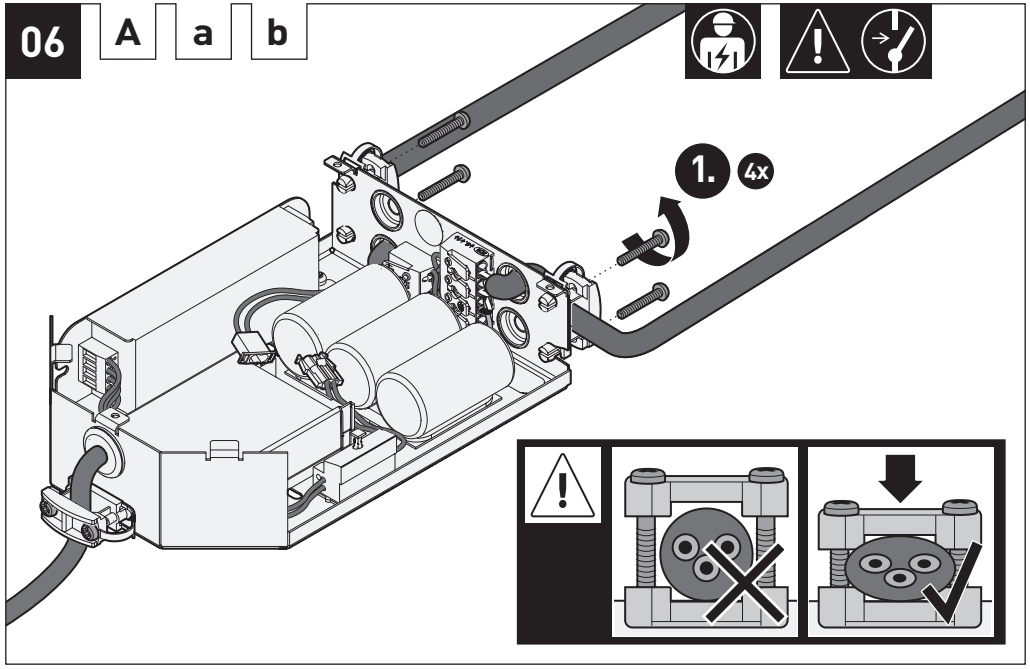






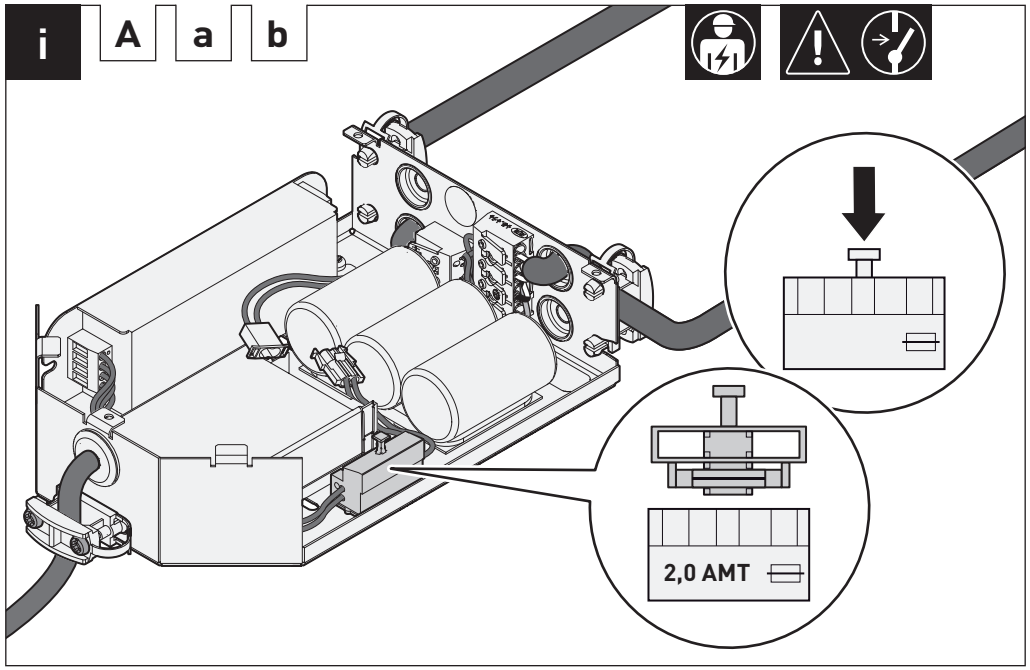
10238415 | 210203 | © trilux.com



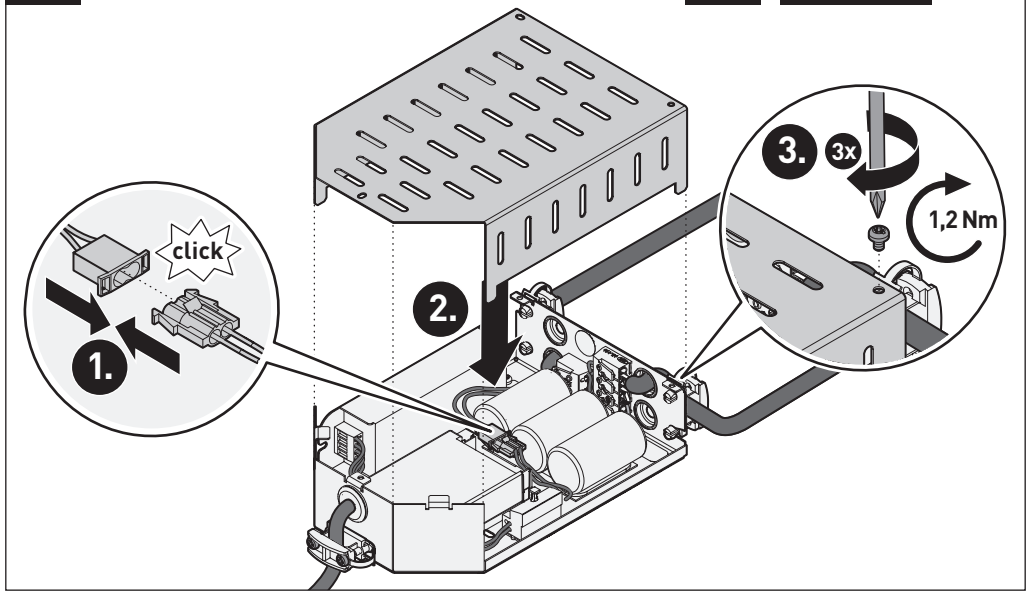


© trilux.com | 210203 | 10238415

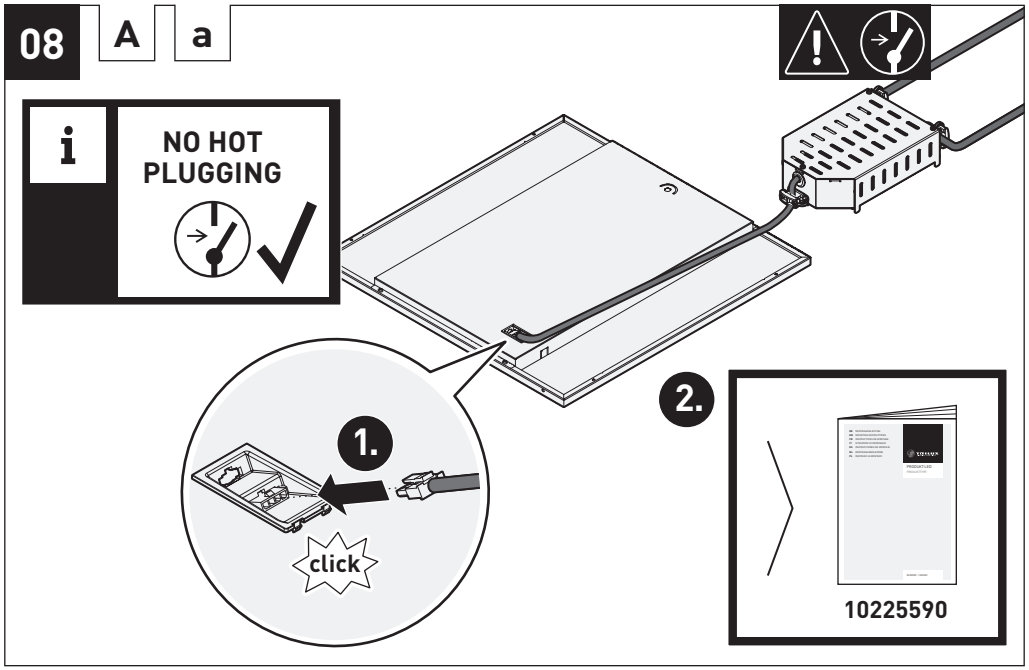
i A a b



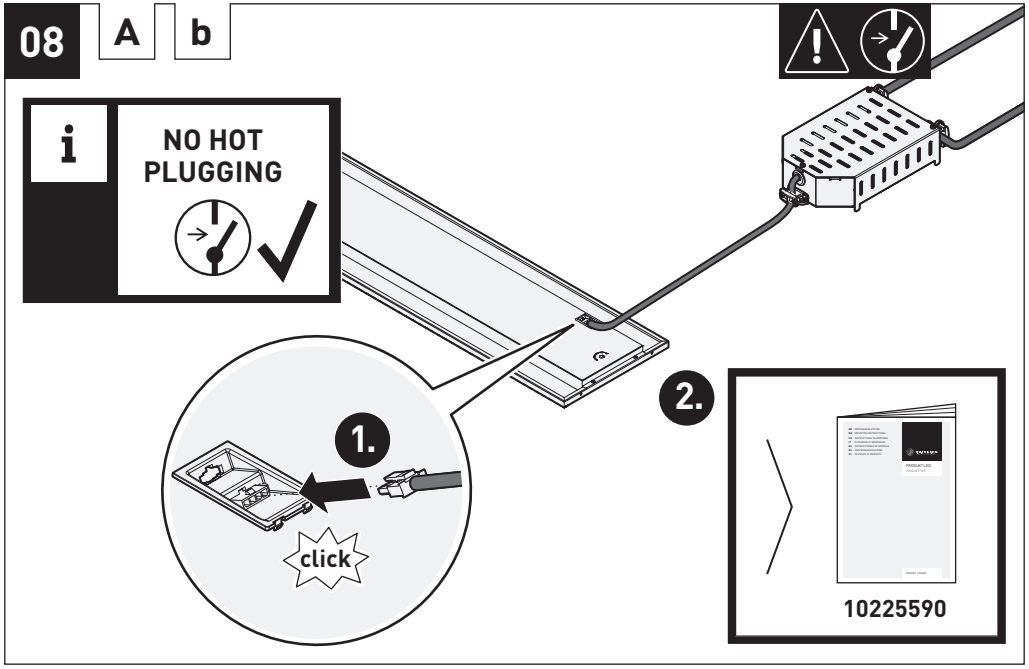
07 A a b



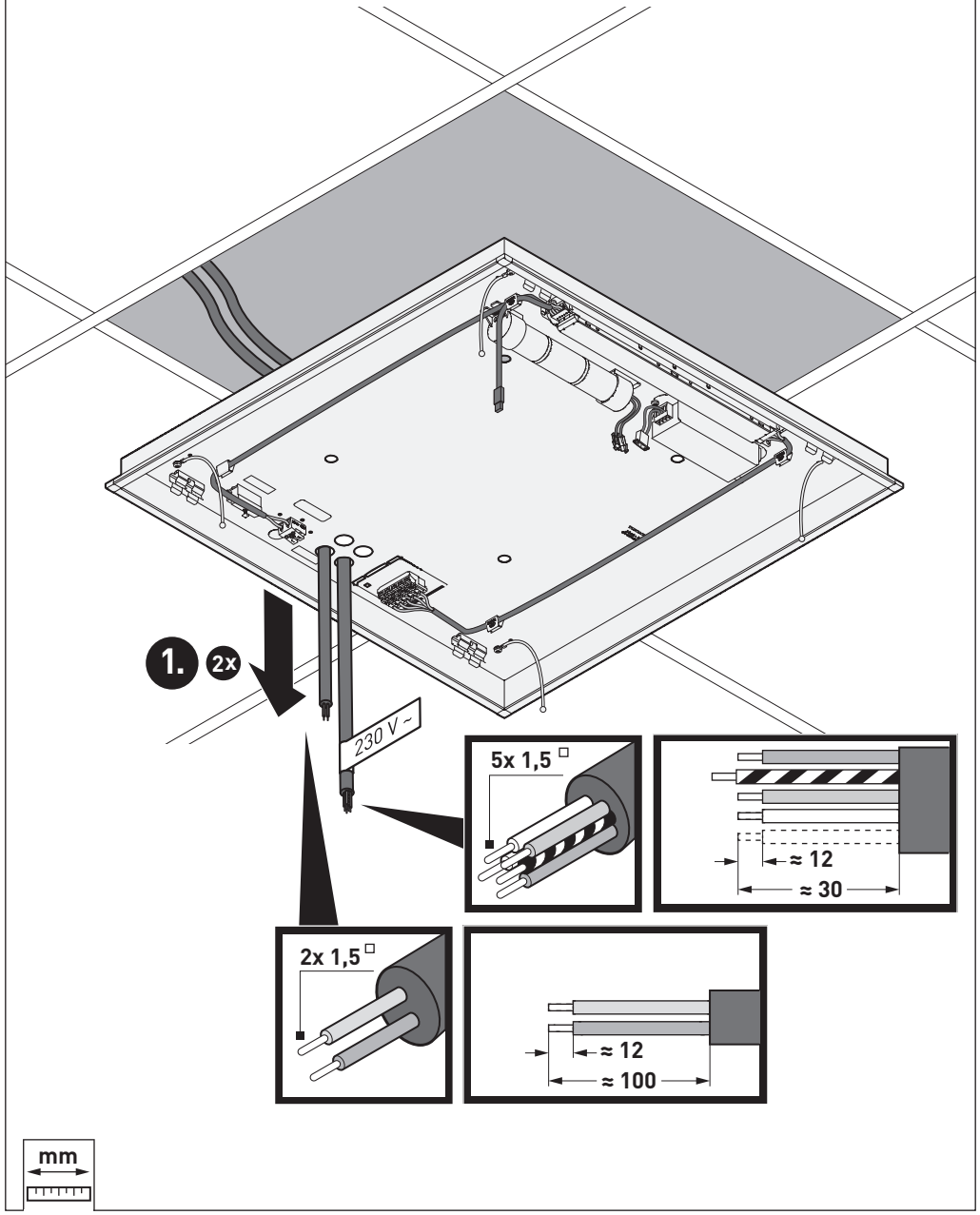
08 A a



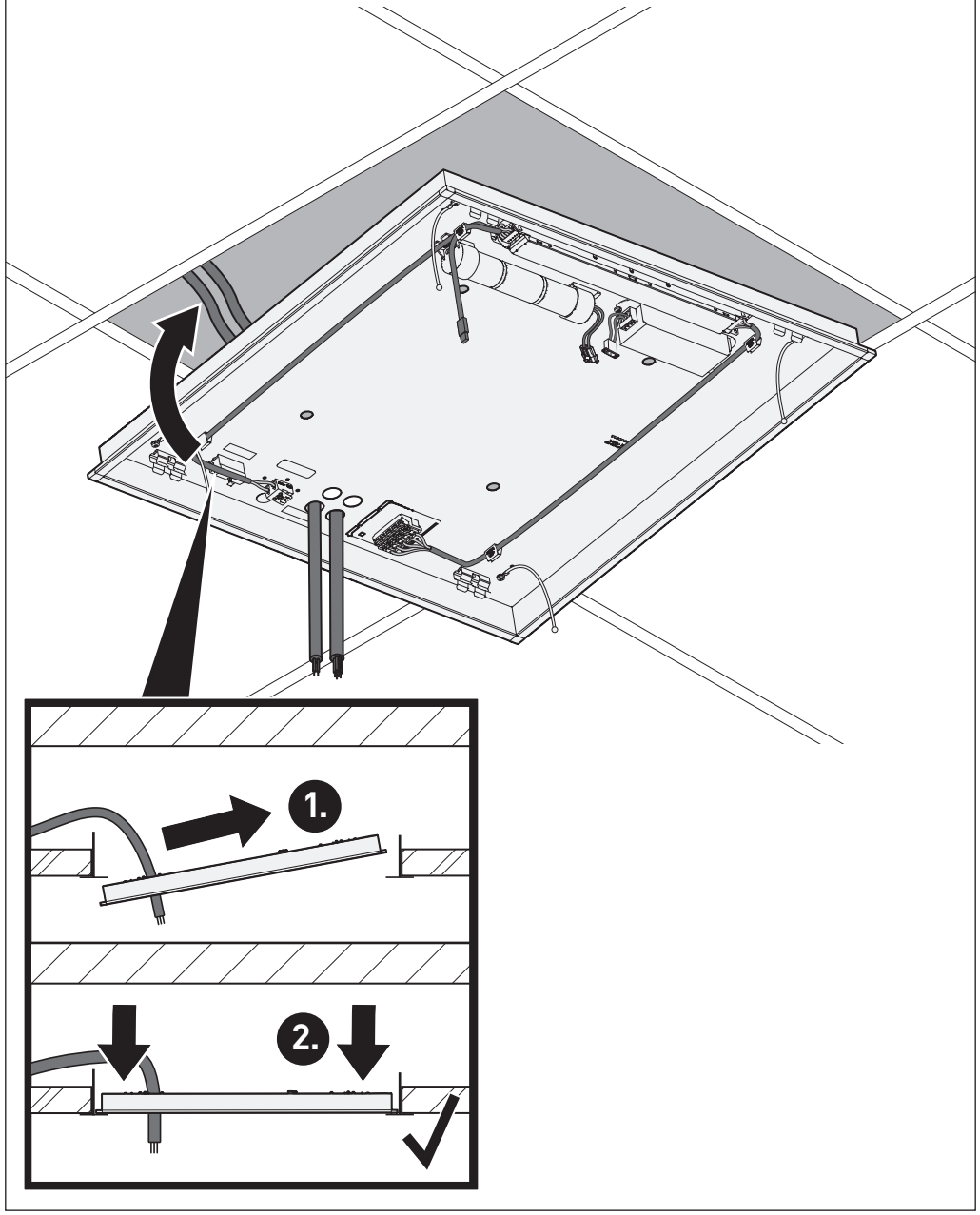
08 A b

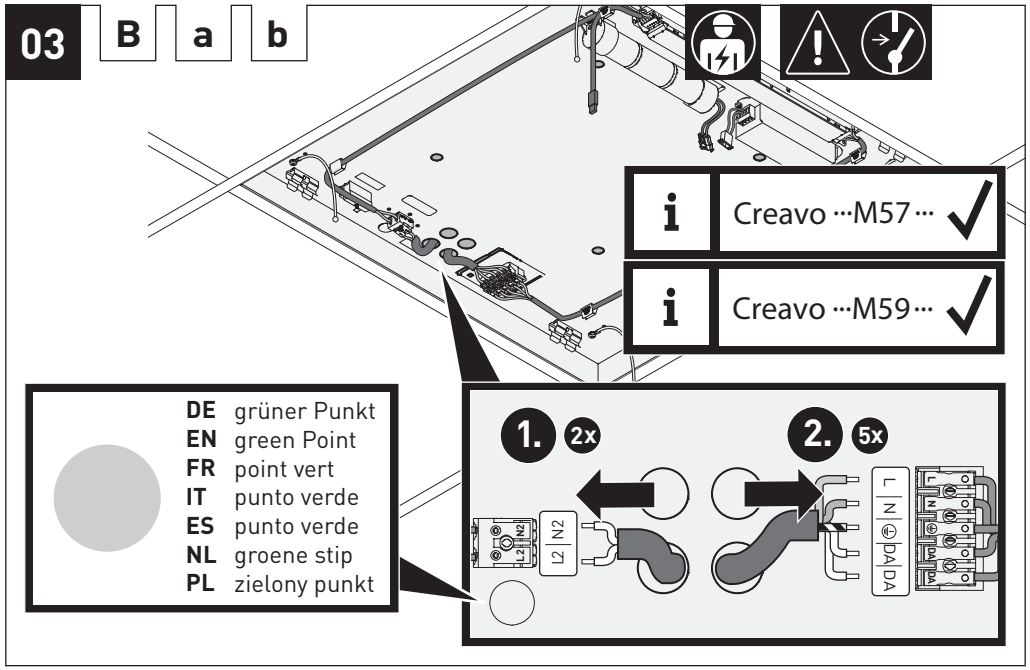


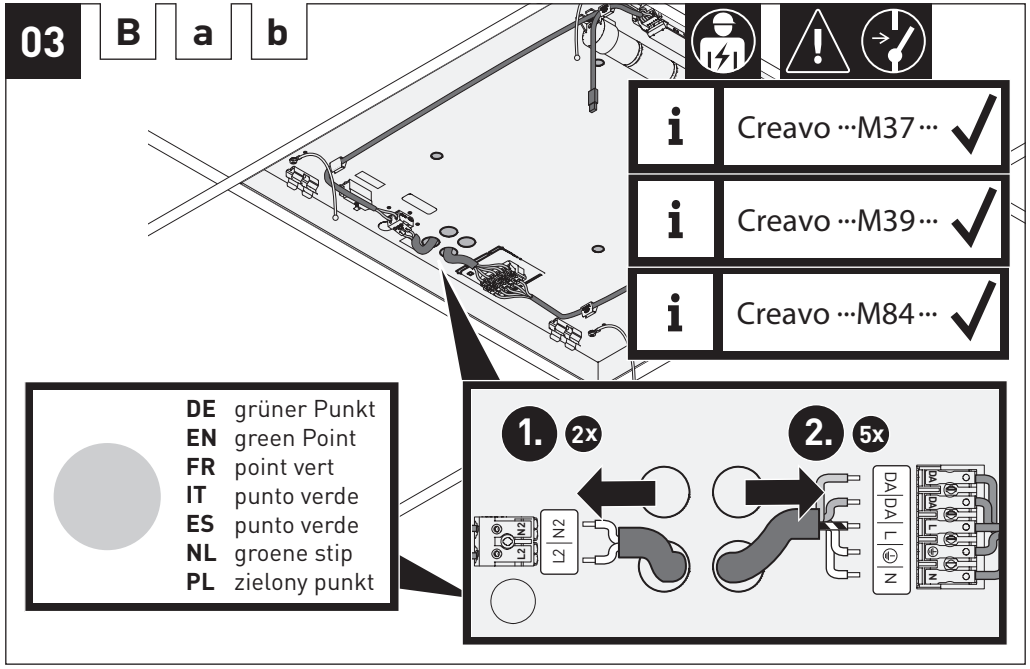
01 B a b

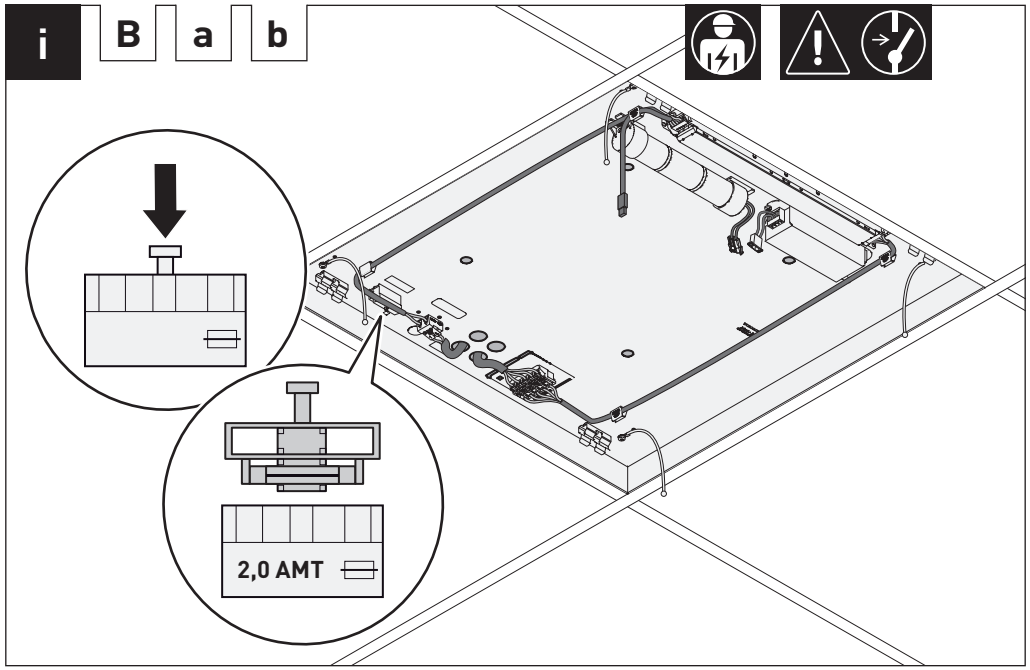


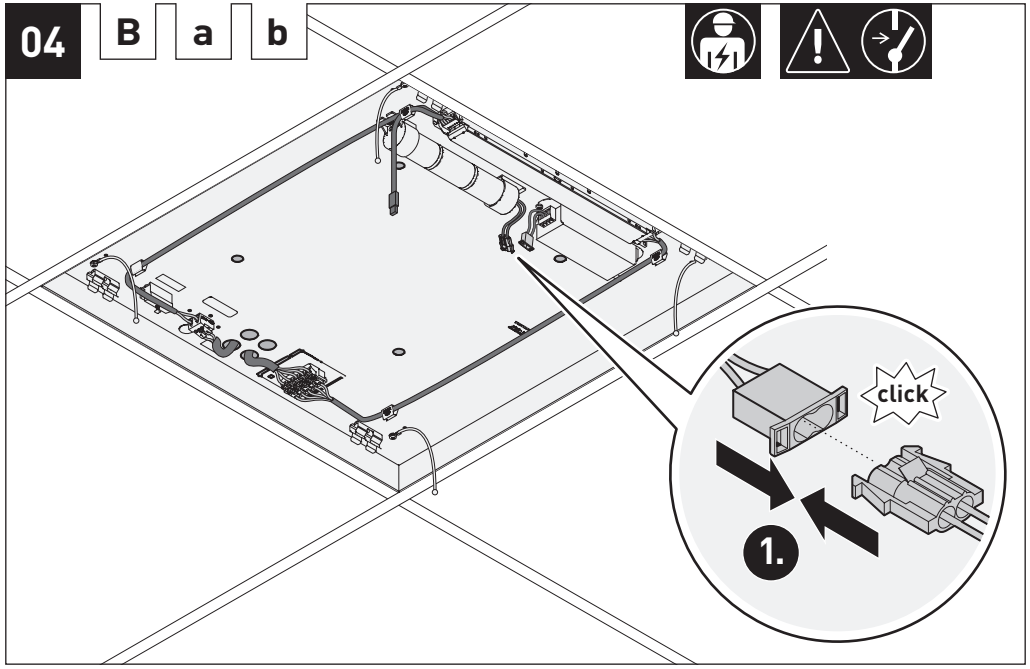
02 B a b



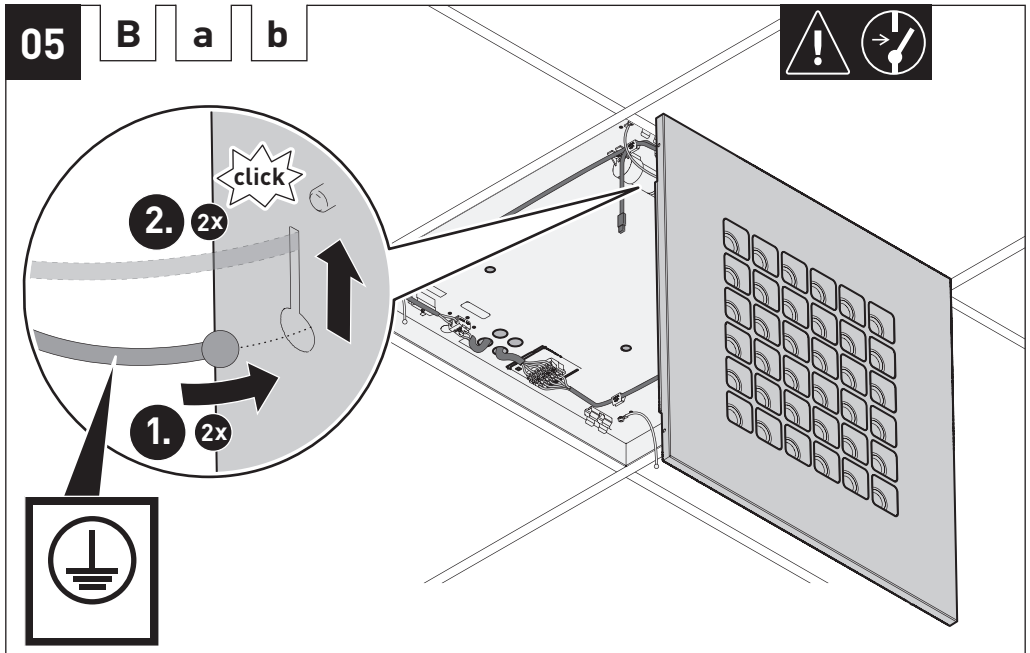

03
B
a
b
i
Creavo ···M57···
i
Creavo ···M59···
DE grüner Punkt
EN green Point
FR point vert
IT punto verde
ES punto verde
NL groene stip
PL zielony punkt
1. 2x
2. 5x
L2 N2
L N DA DA


03
B
a
b
i
Creavo ···M37···
i
Creavo ···M39···
i
Creavo ···M84···
DE grüner Punkt
EN green Point
FR point vert
IT punto verde
ES punto verde
NL groene stip
PL zielony punkt
1. 2x
2. 5x
L2 N2
DA DA L N

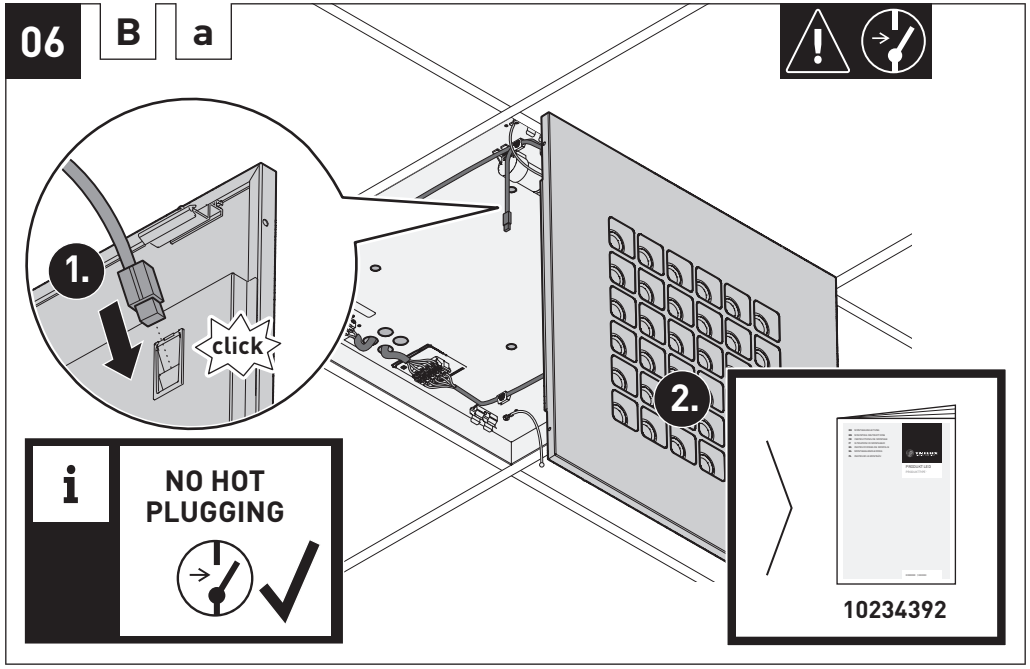

i
B
a
b
2,0 AMT


04
B
a
b
click
1.

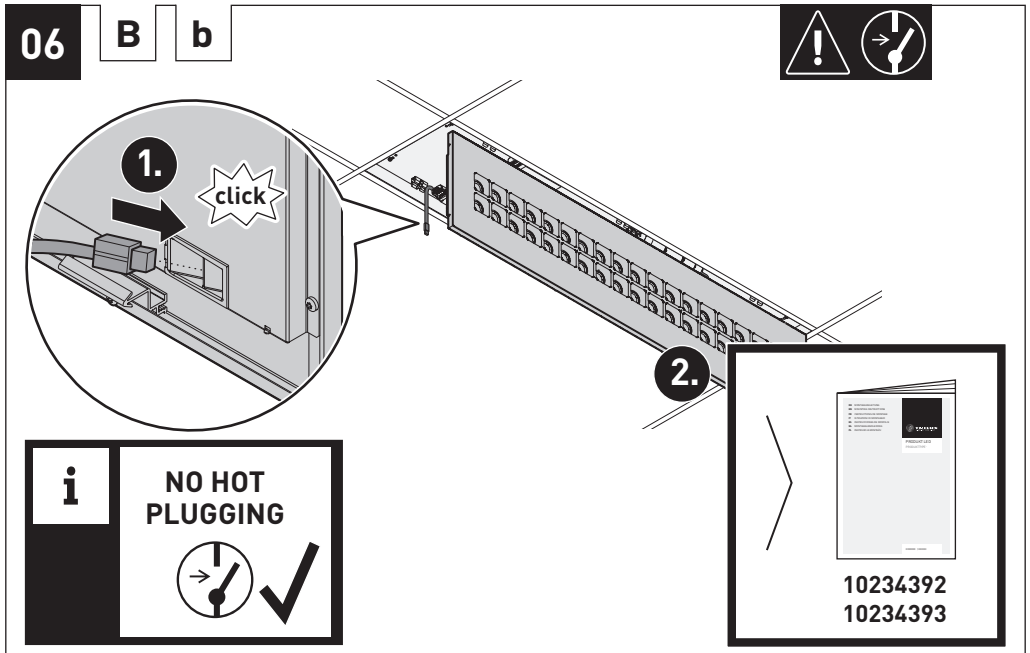
05 B a b



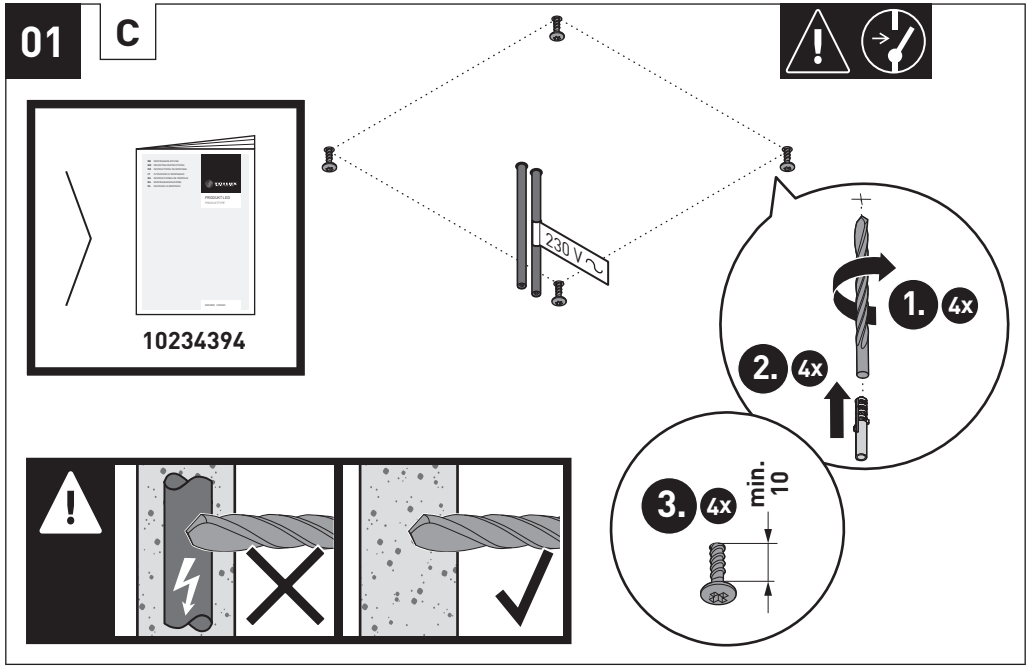
06 B a



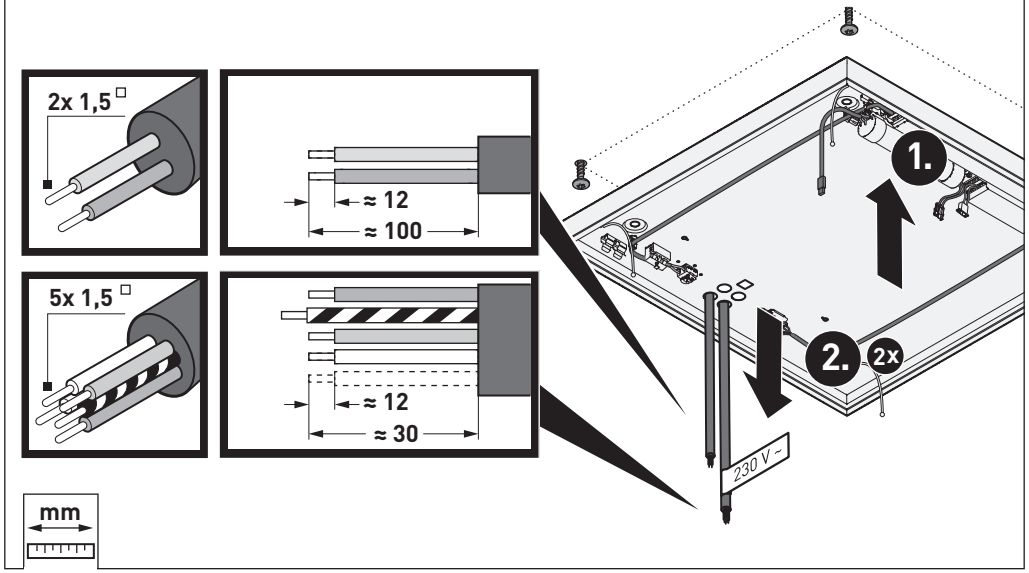
06 B b



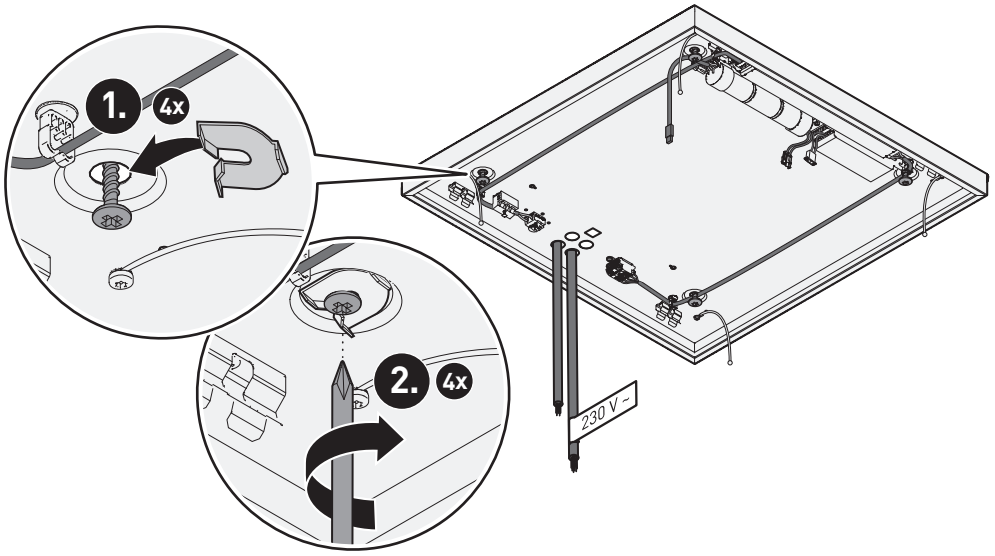
01 C



02 C

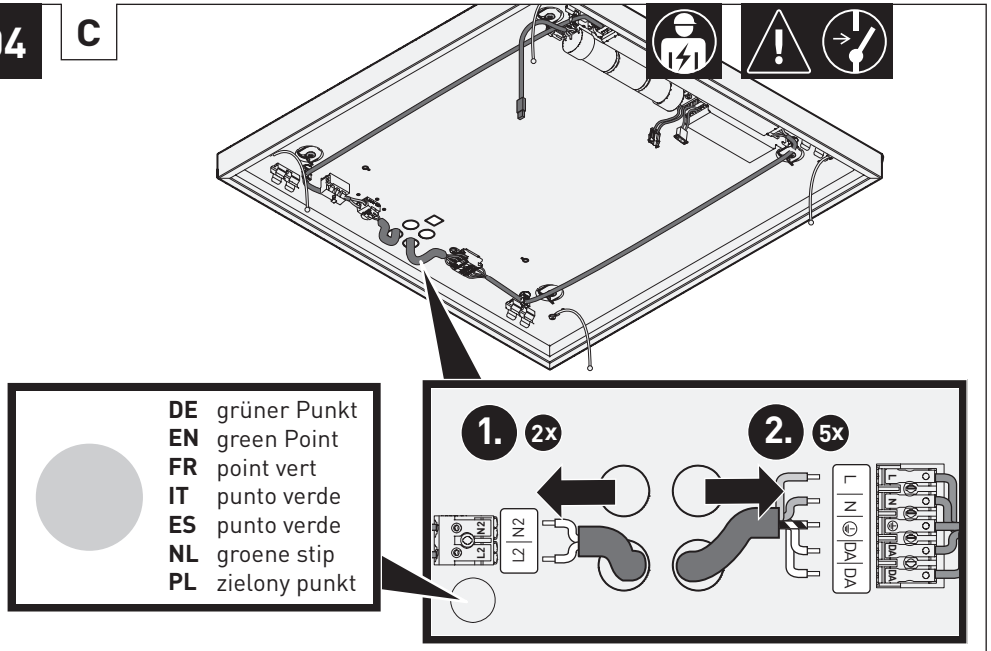


03 C

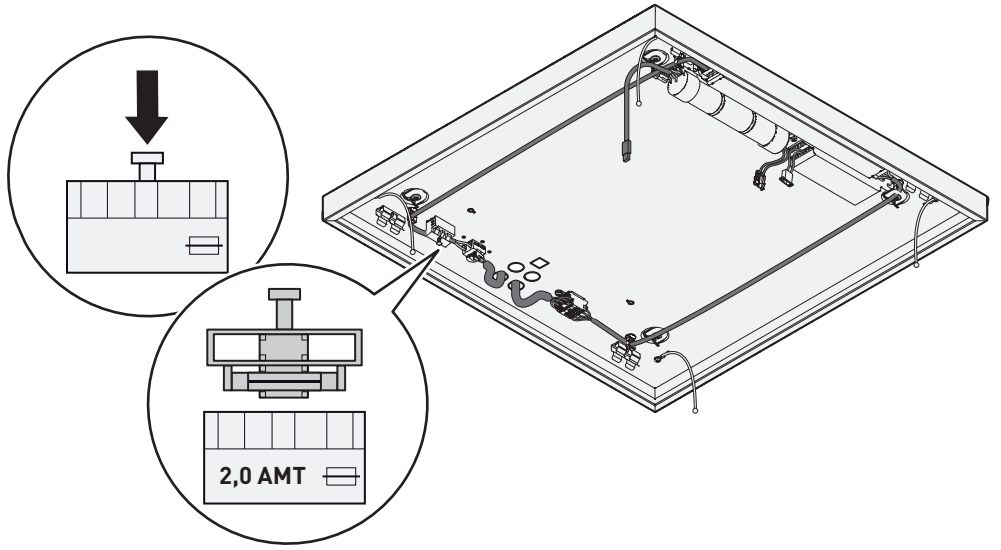


10238415 | 210203 | © trilux.com

04 C

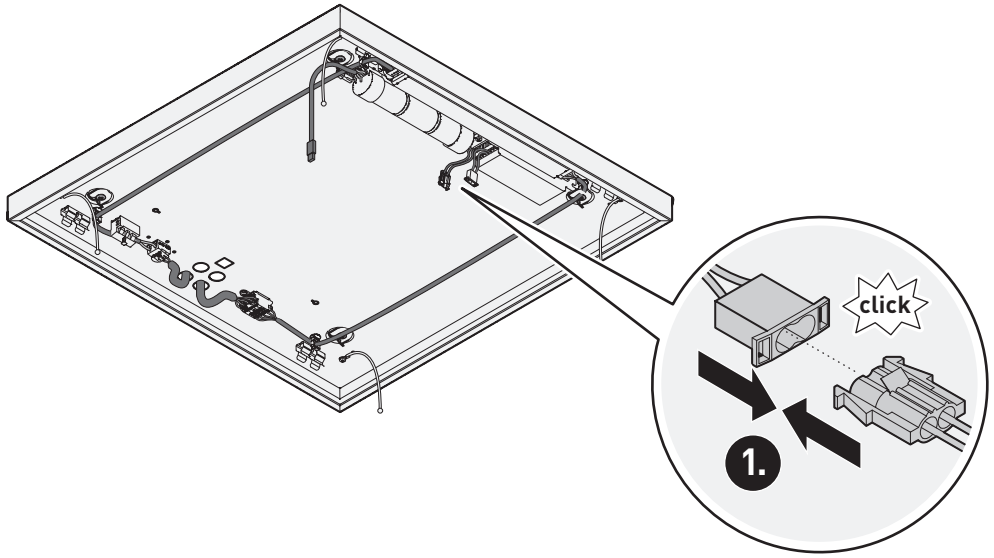


i C

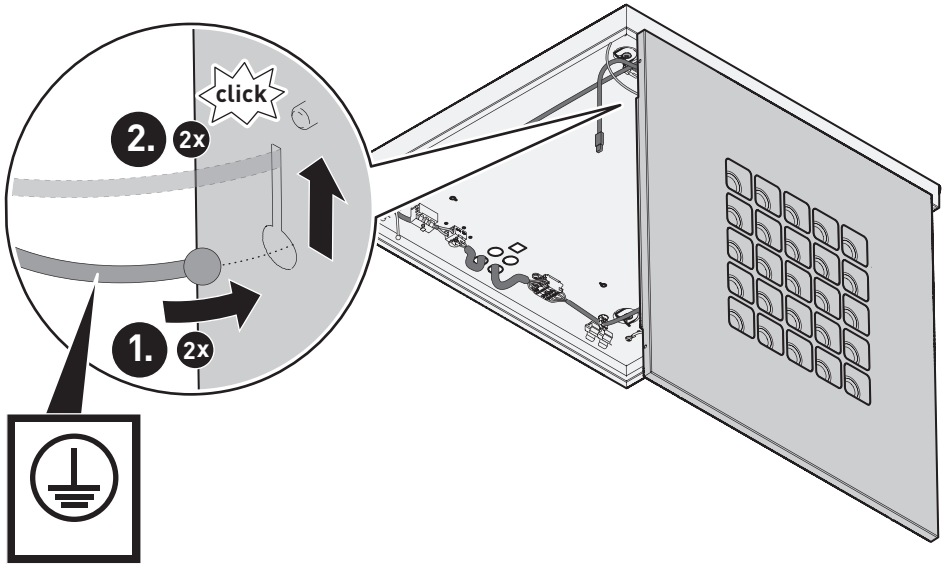


© trilux.com | 210203 | 10238415

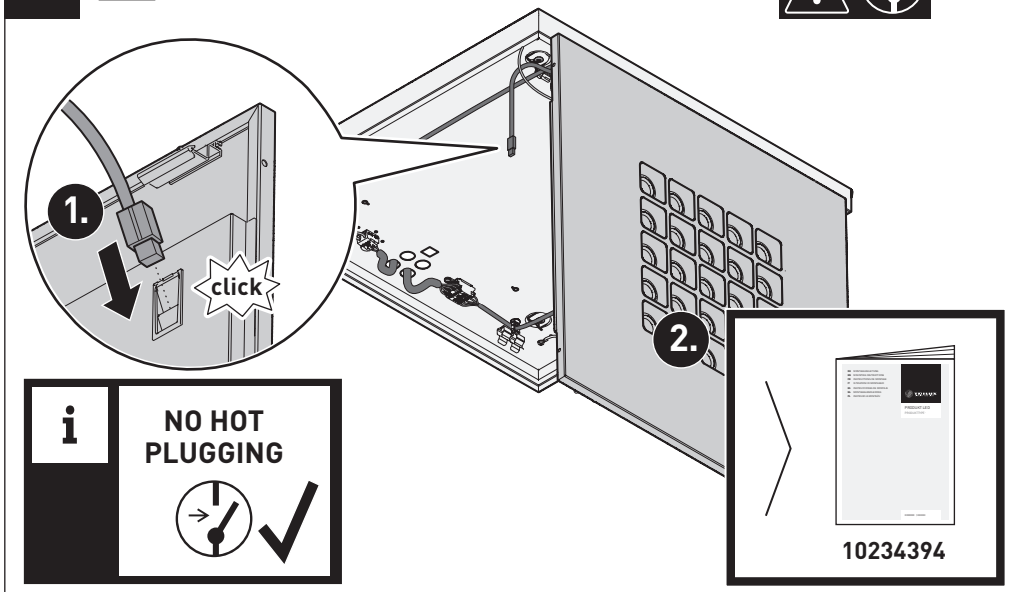
05 C



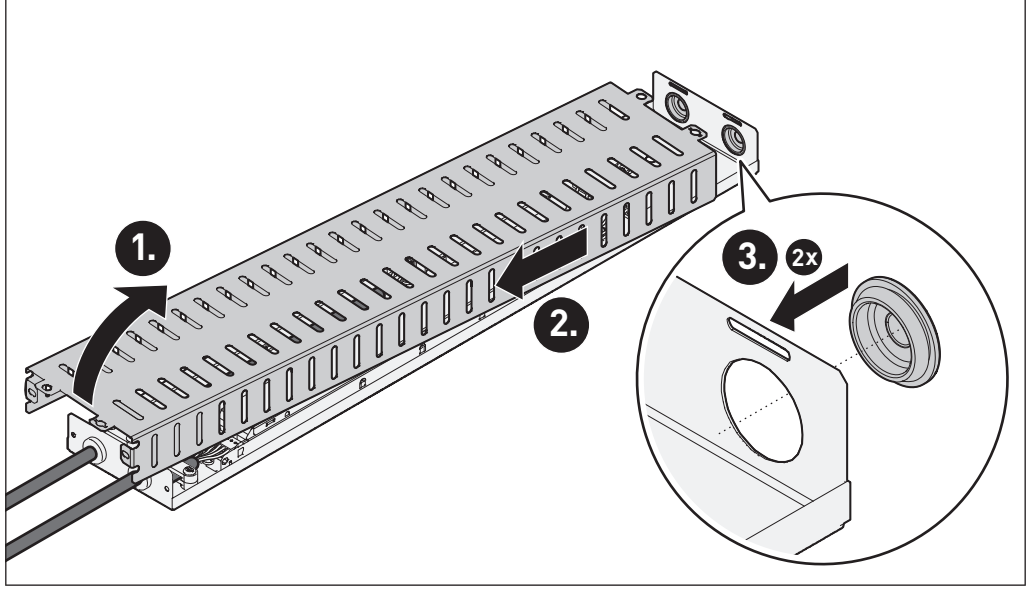
06 C



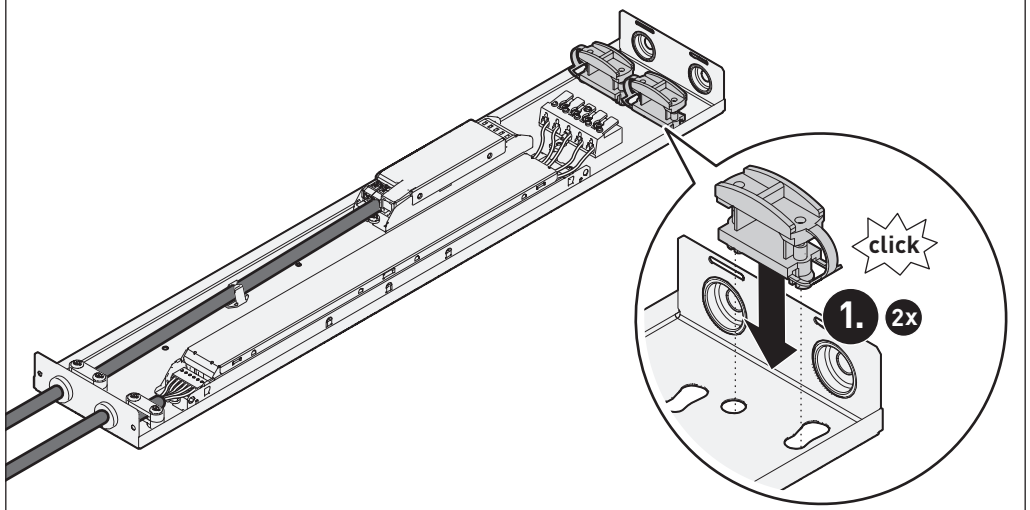
07 C



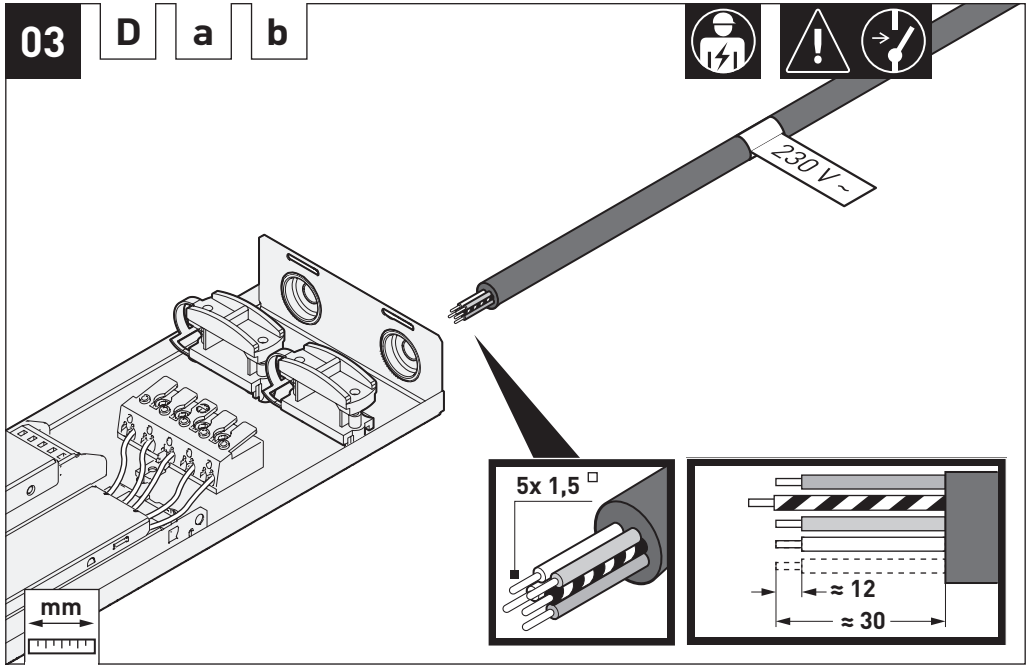
01 D a b



02 D a b

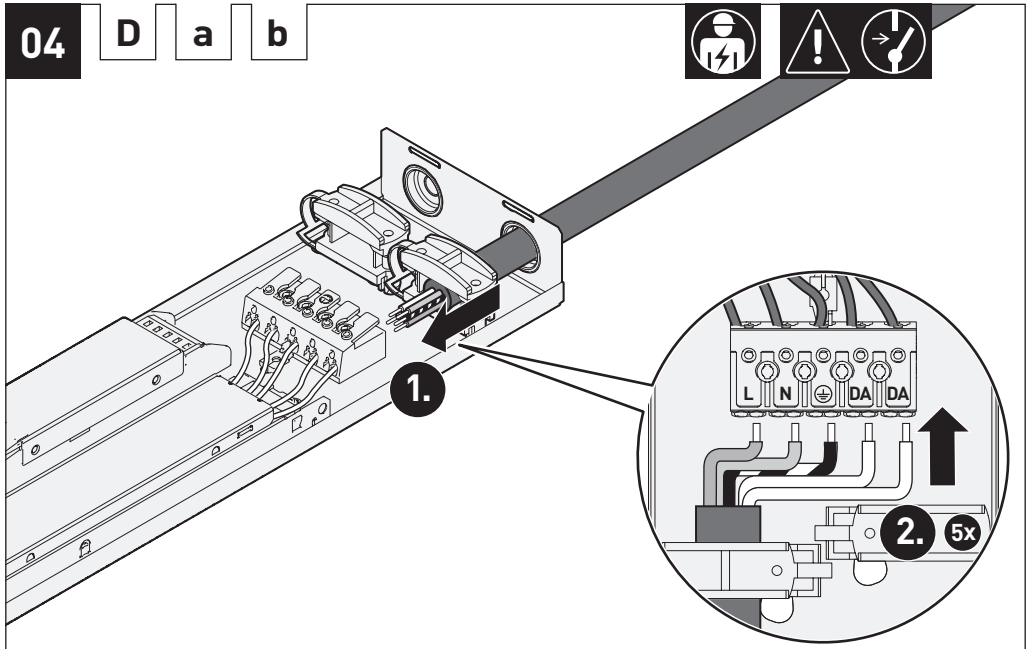


03 D a b

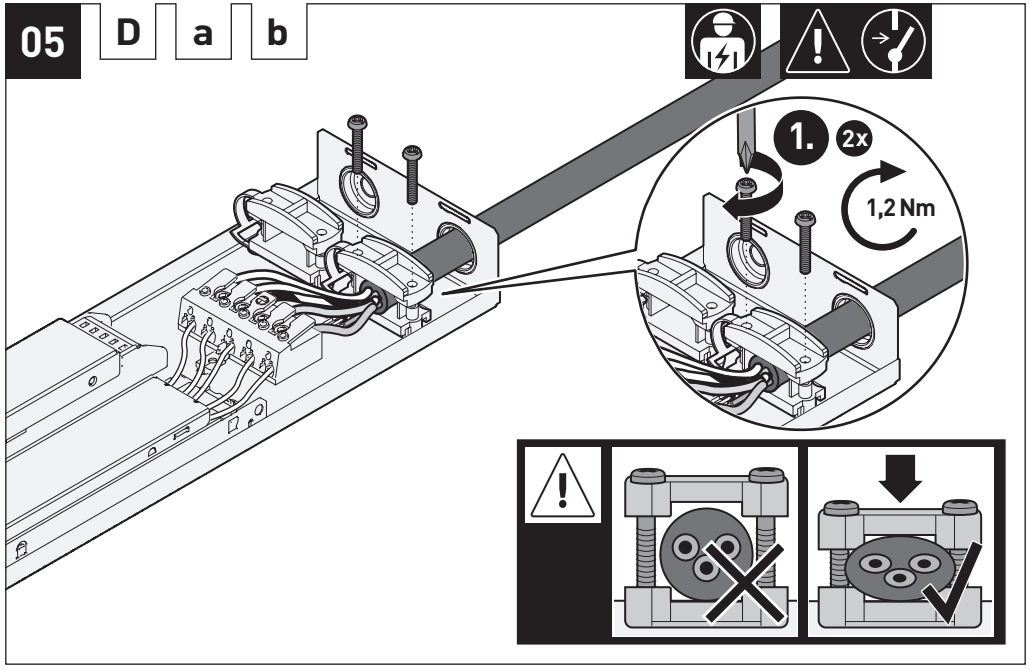


CREAVO IOT LED

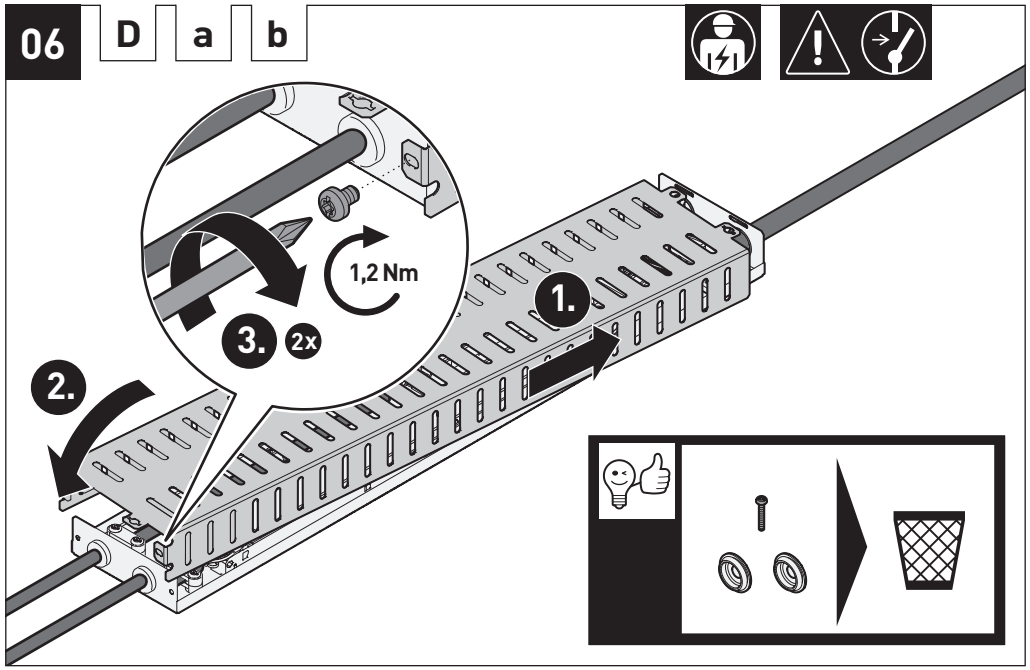
04 D a b



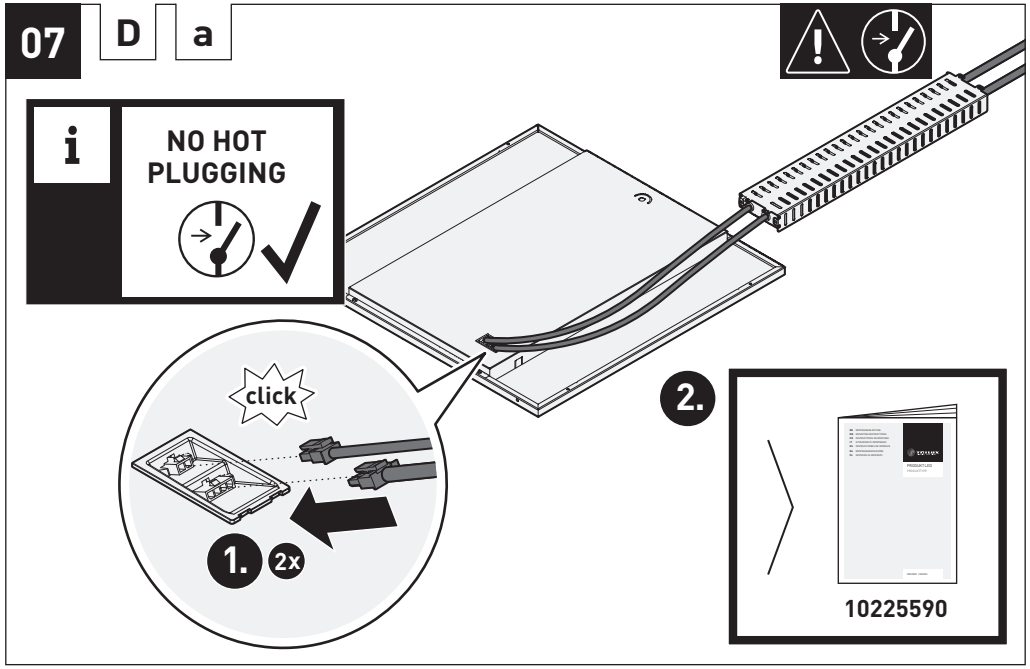
05 D a b



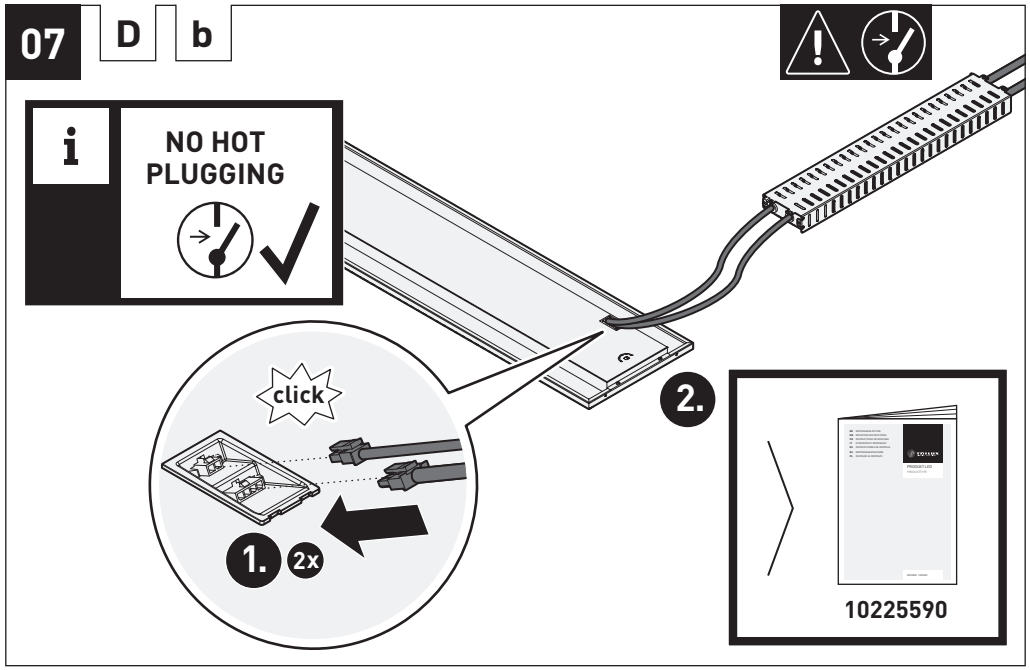
06 D a b



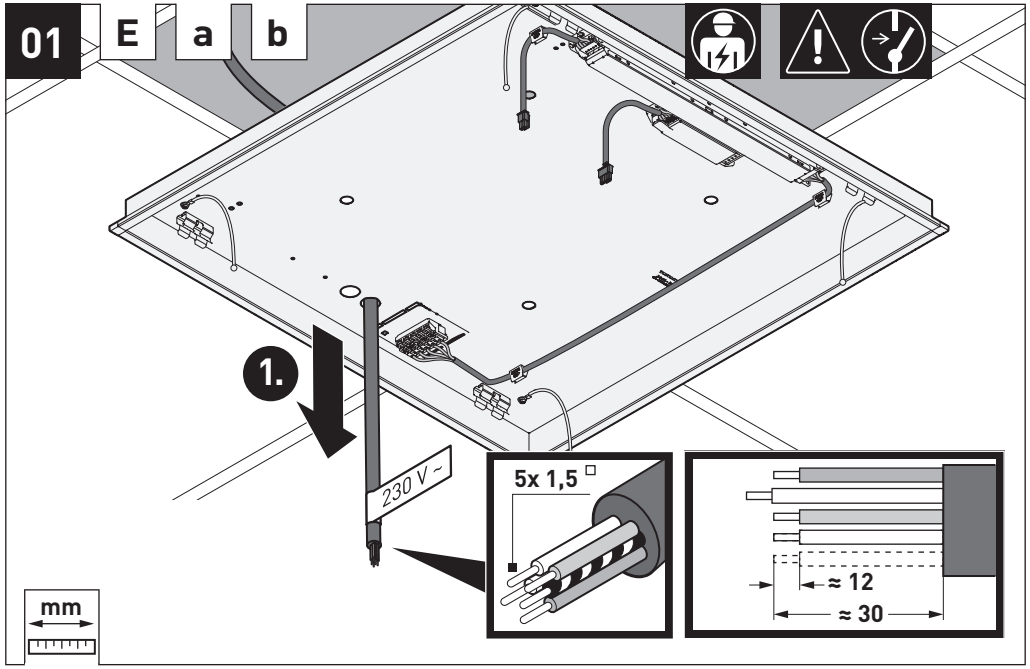
07 D a



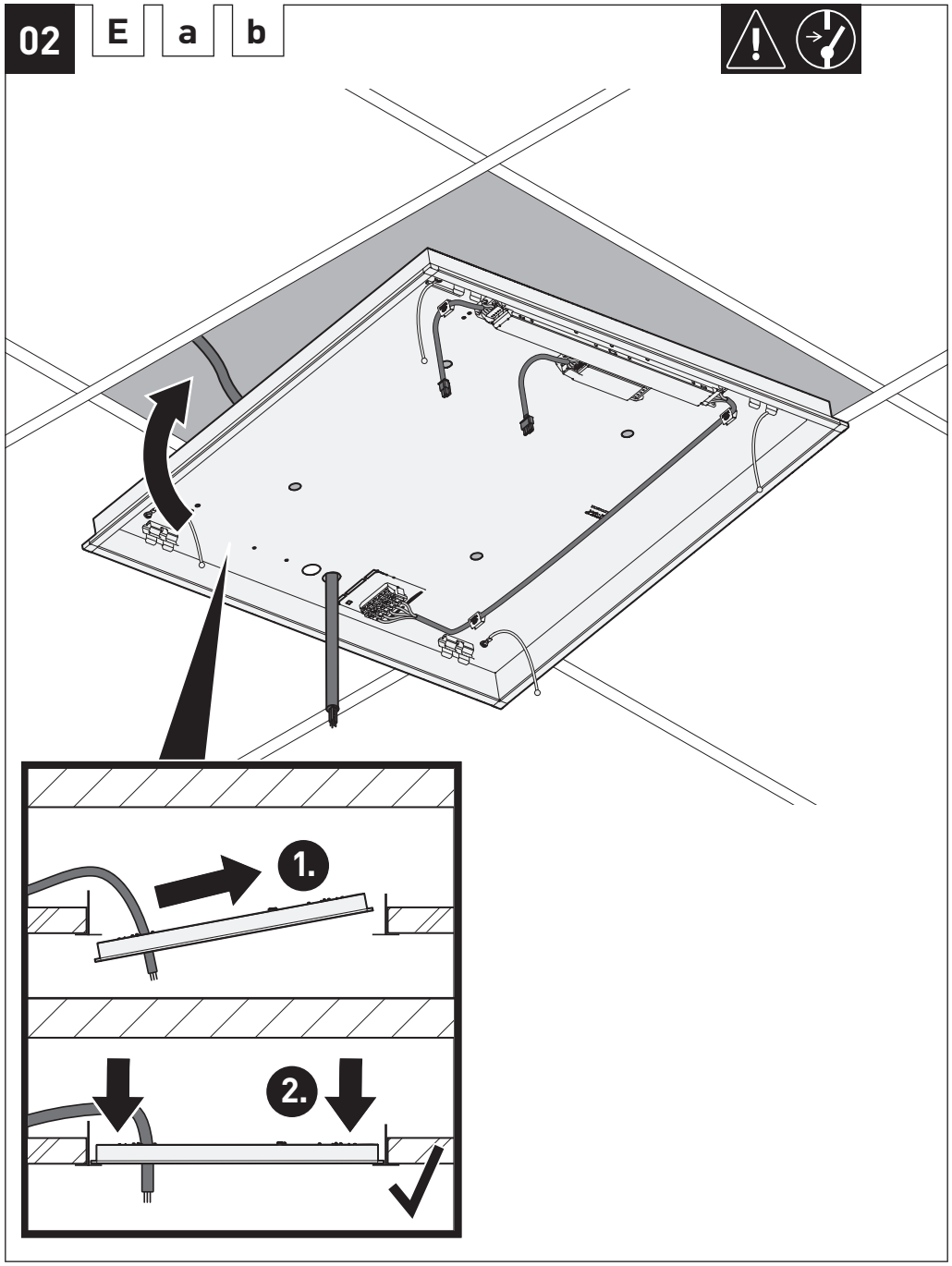
07 D b



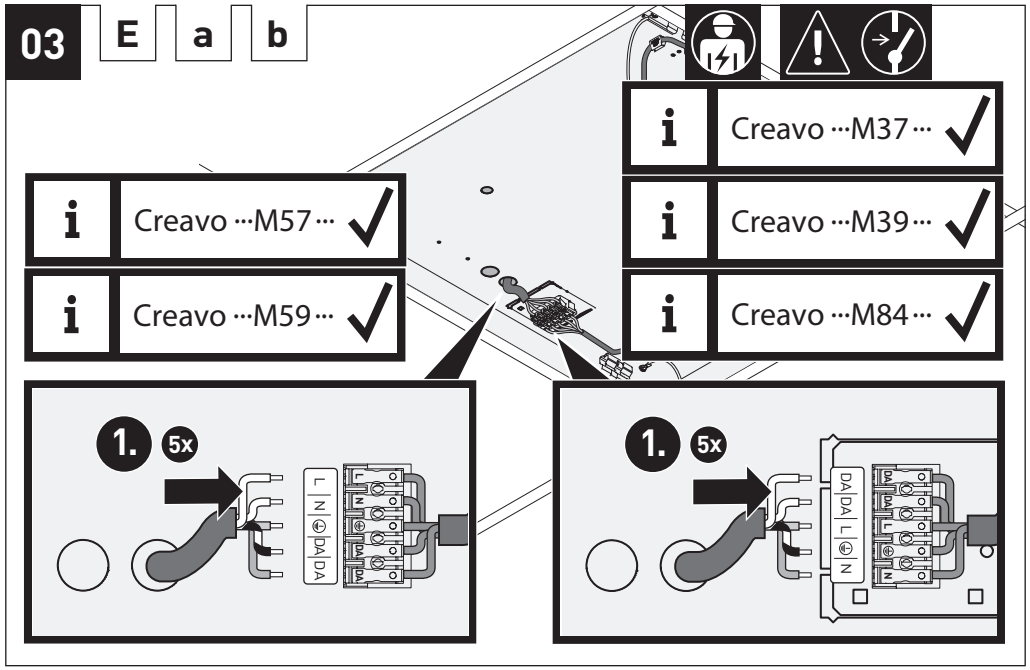
01 E a b



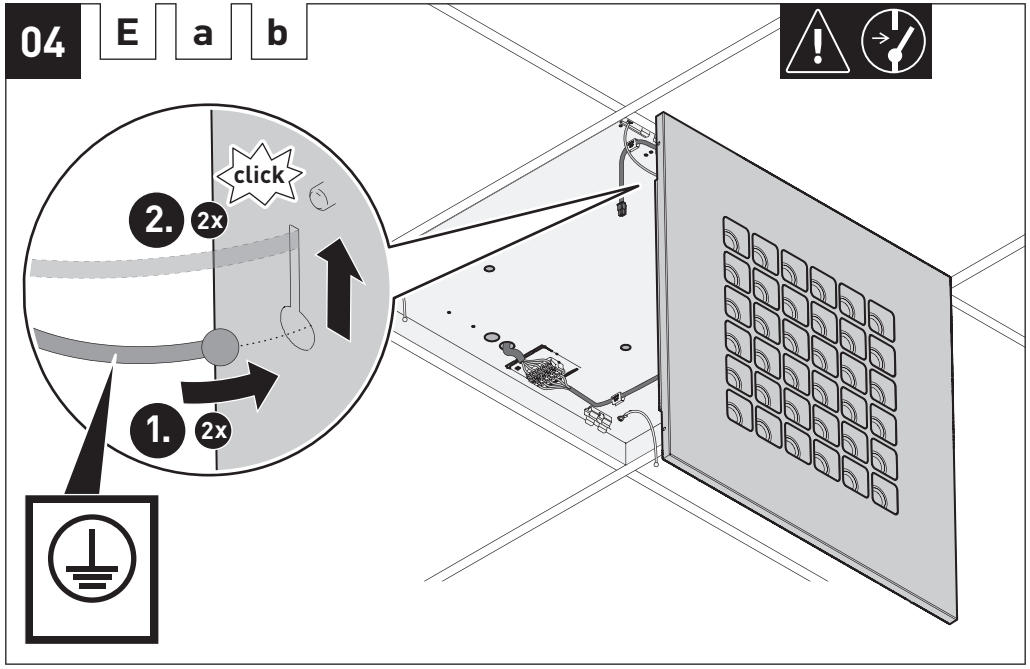
02 E a b



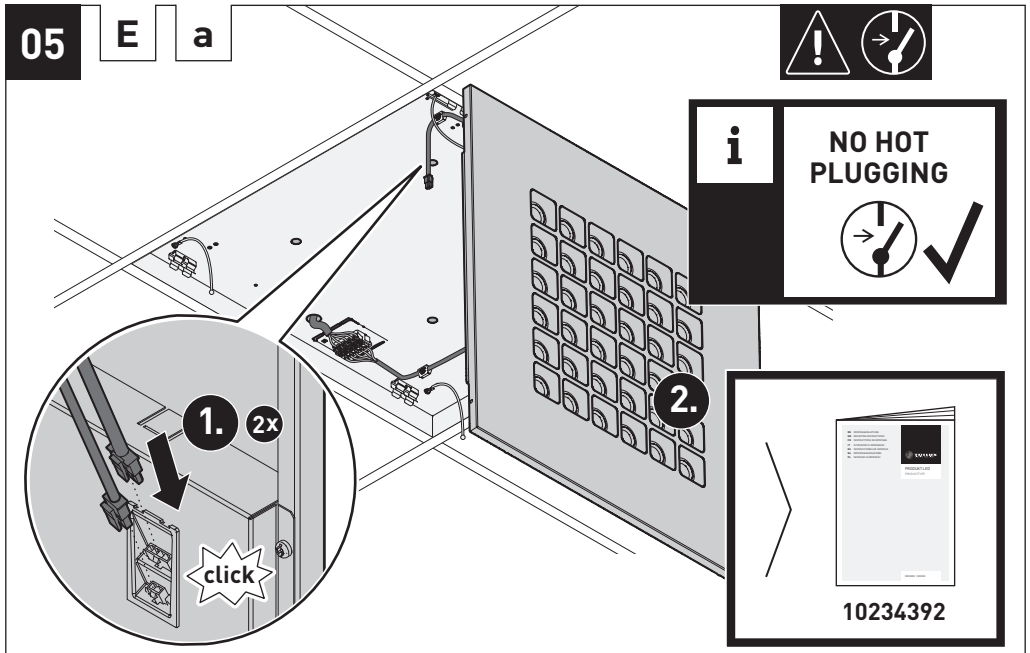
03 E a b



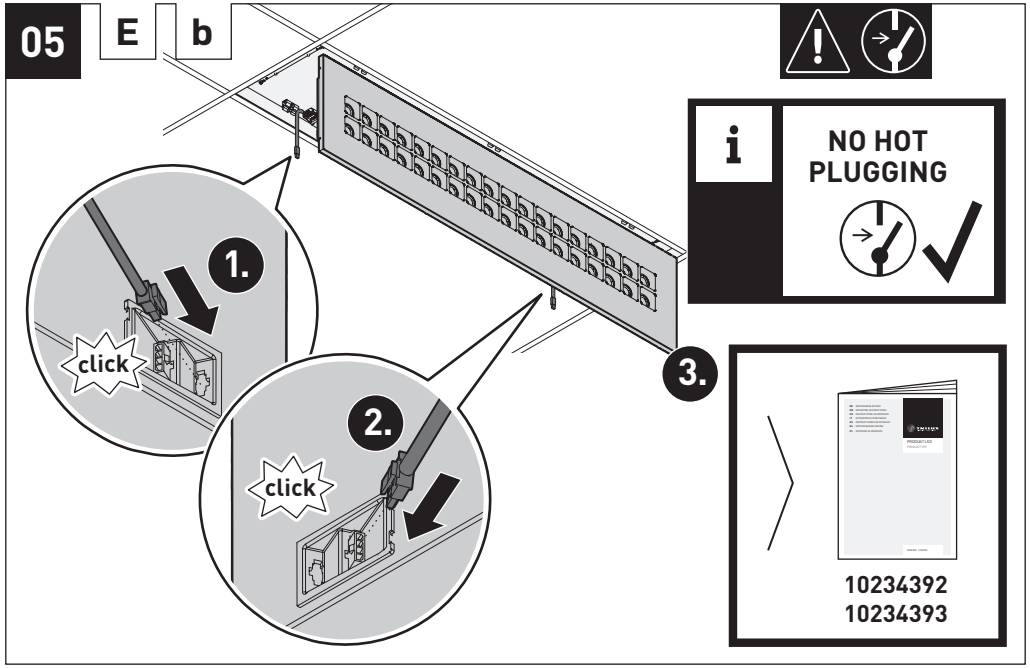
04 E a b



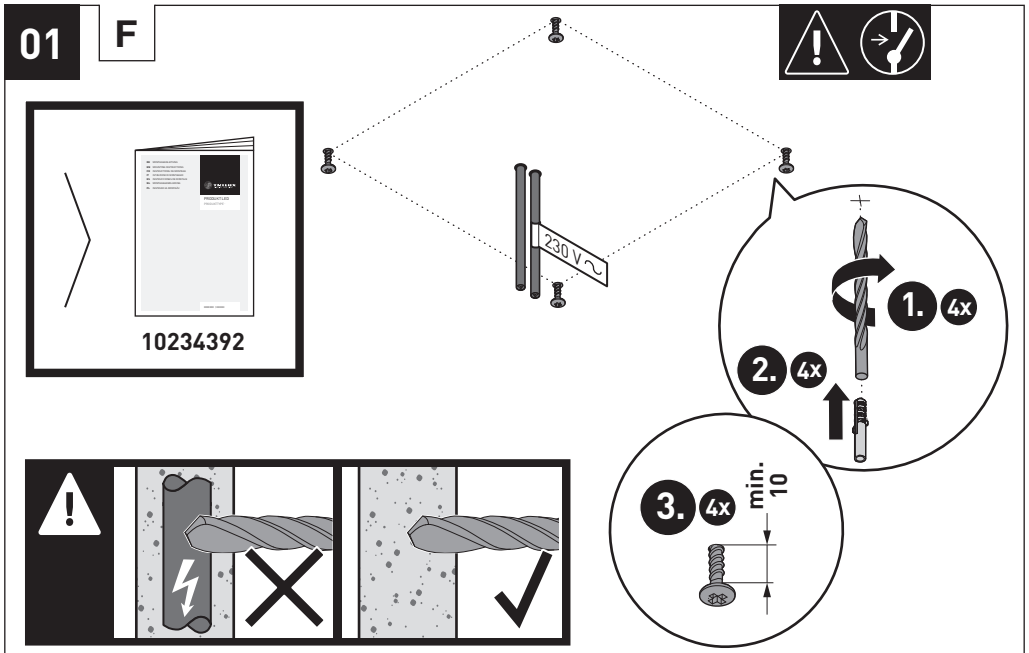
05 E a



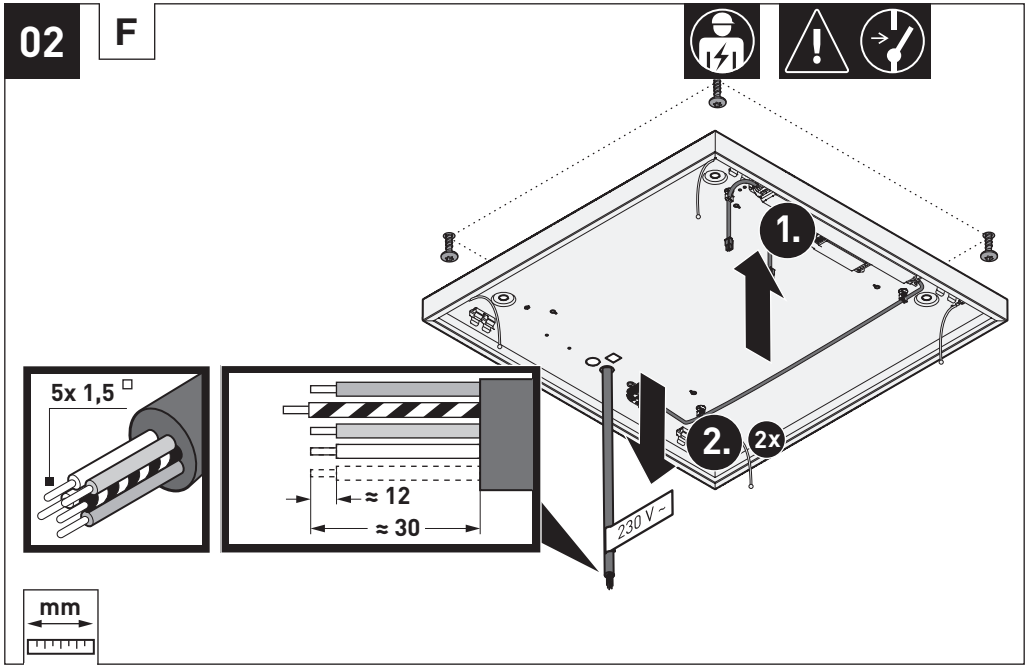
05 E b



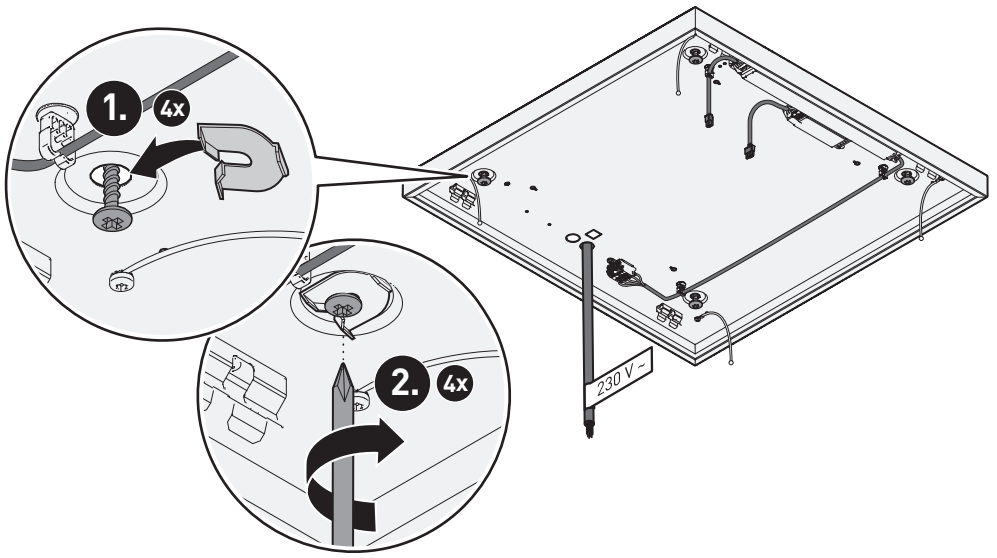
01 F



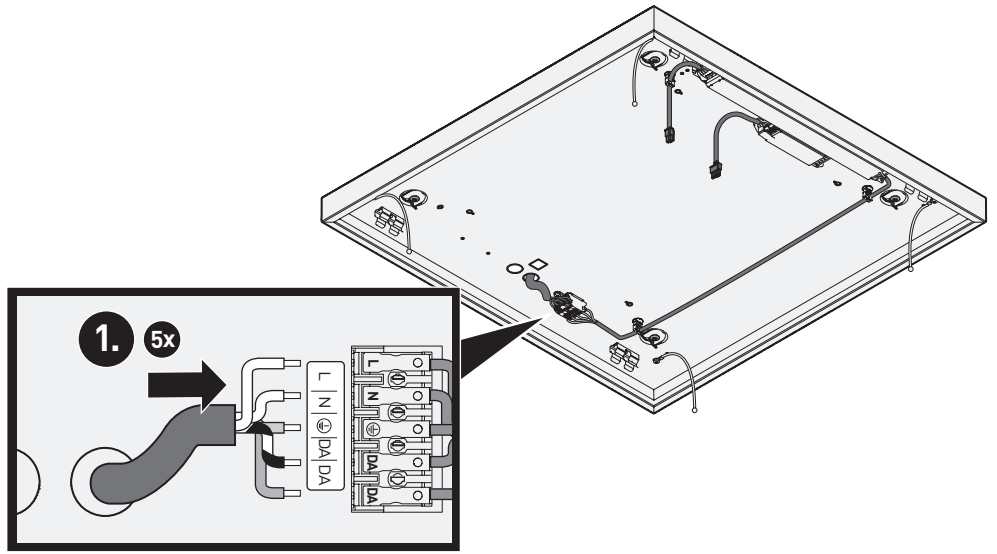
02 F



03 F

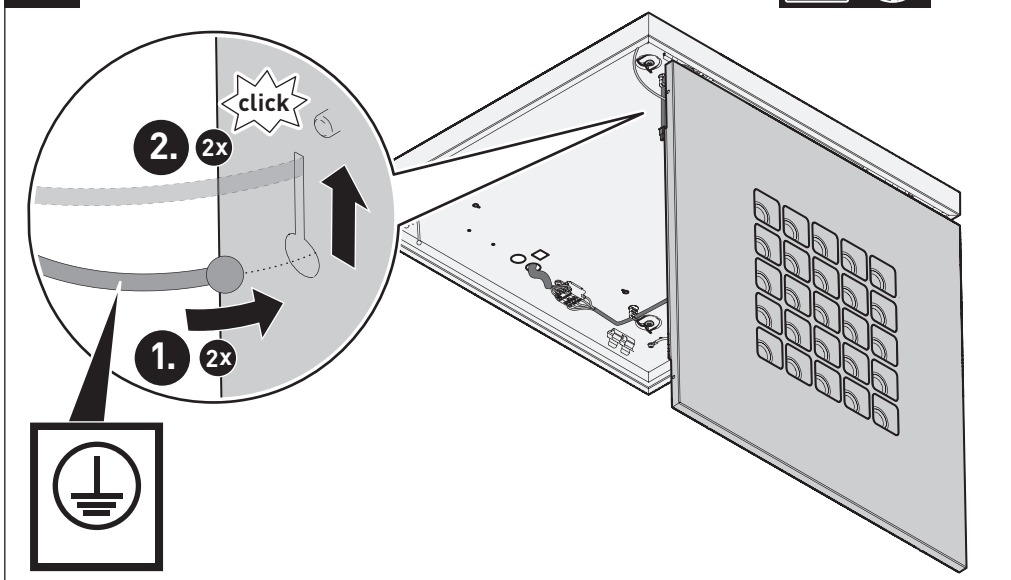


04 F

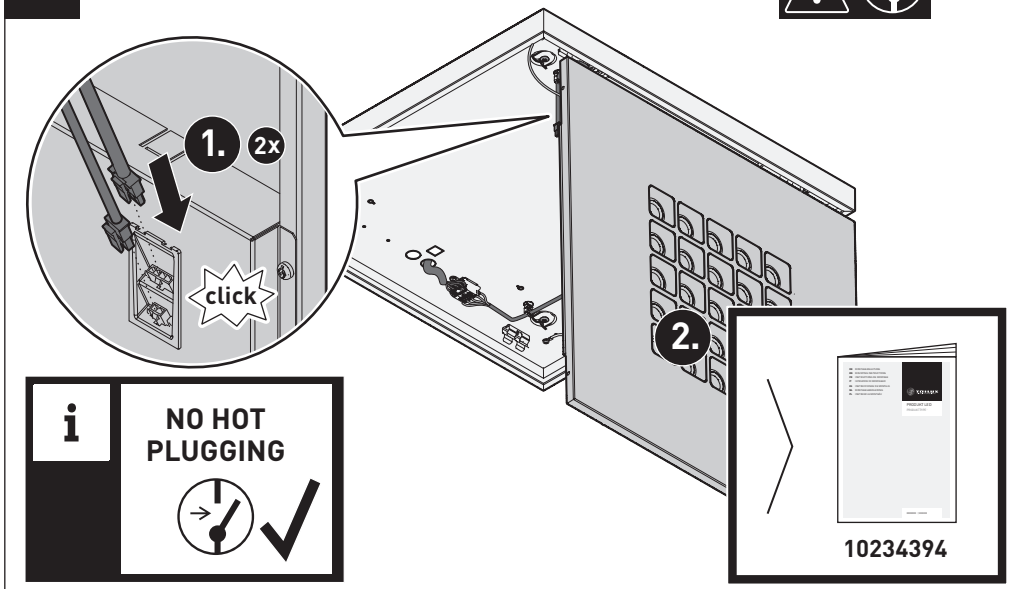


10238415 | 210203 | © trilux.com

05 F

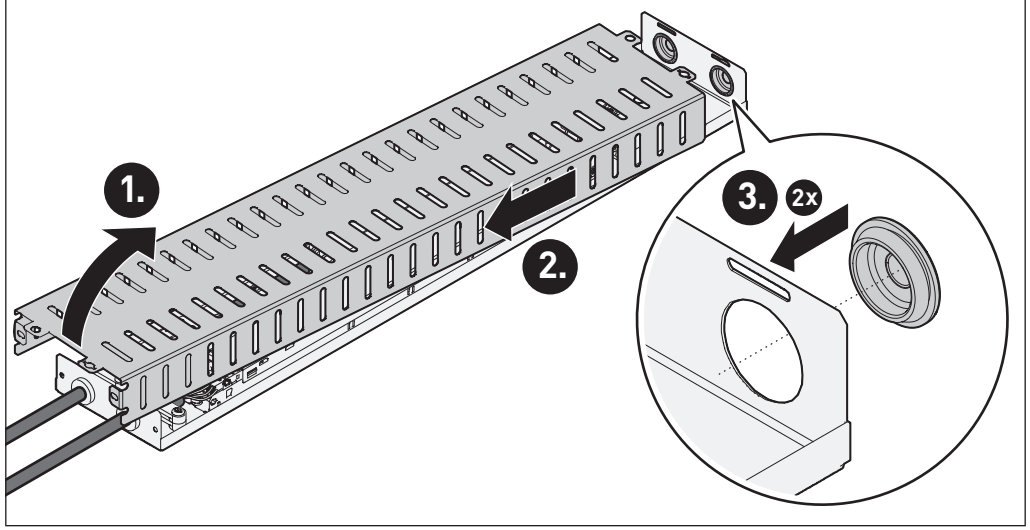


06 F

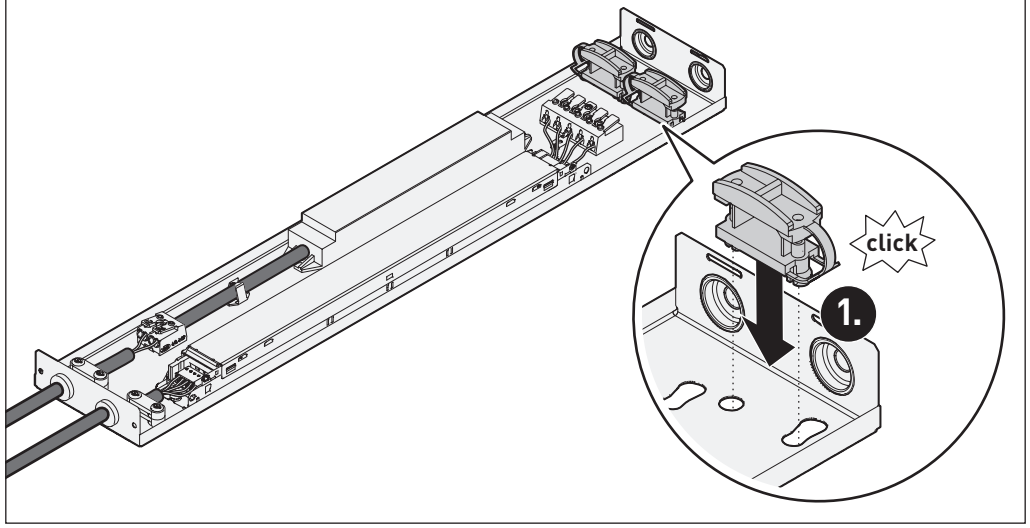


© trilux.com | 210203 | 10238415

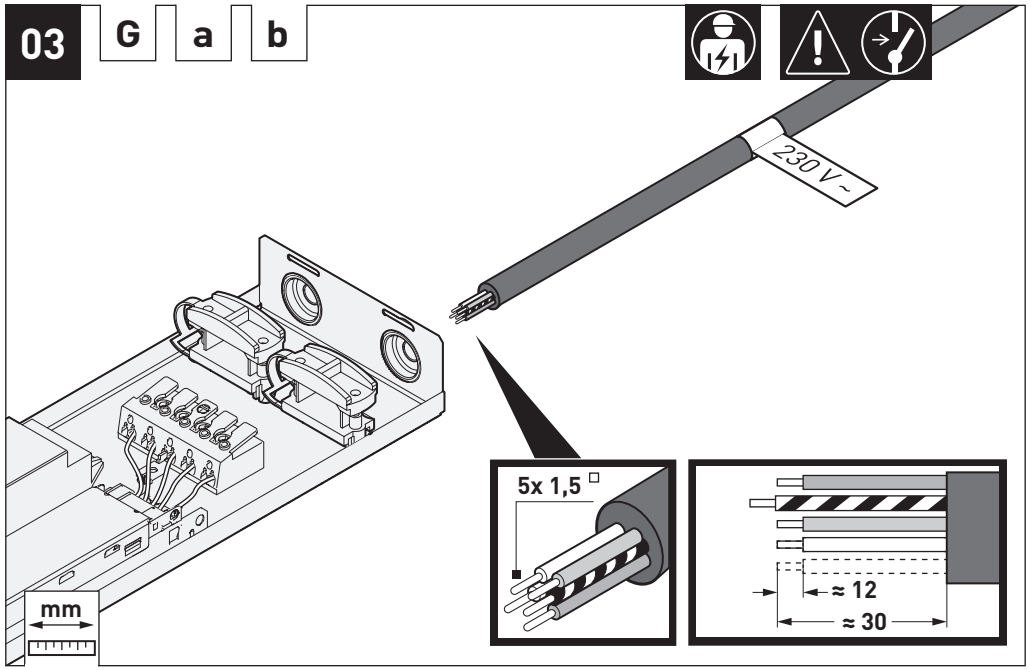
01 G a b



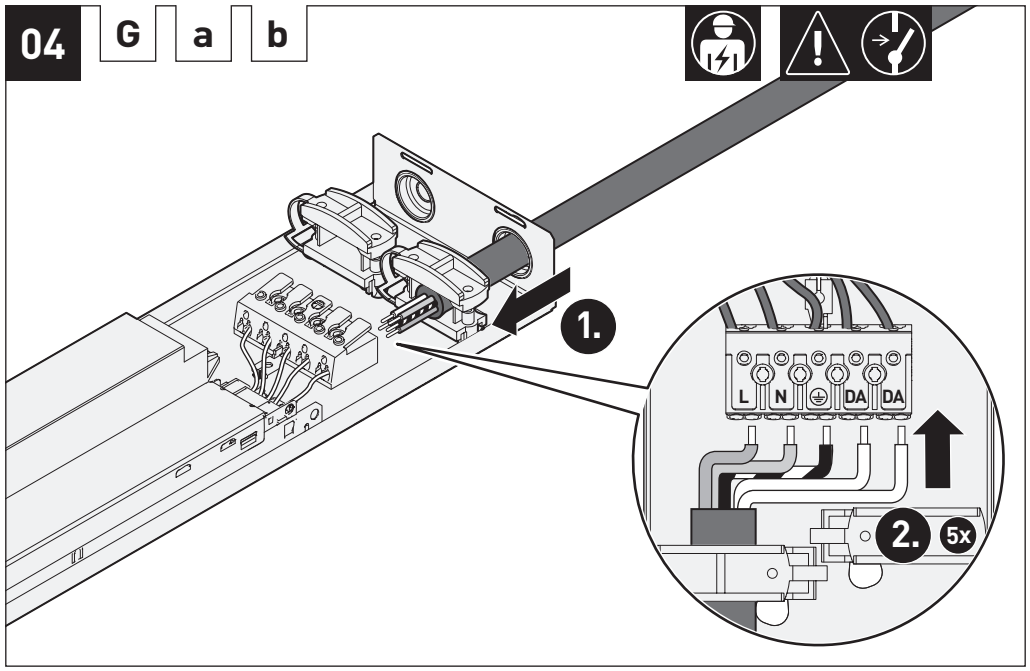
02 G a b



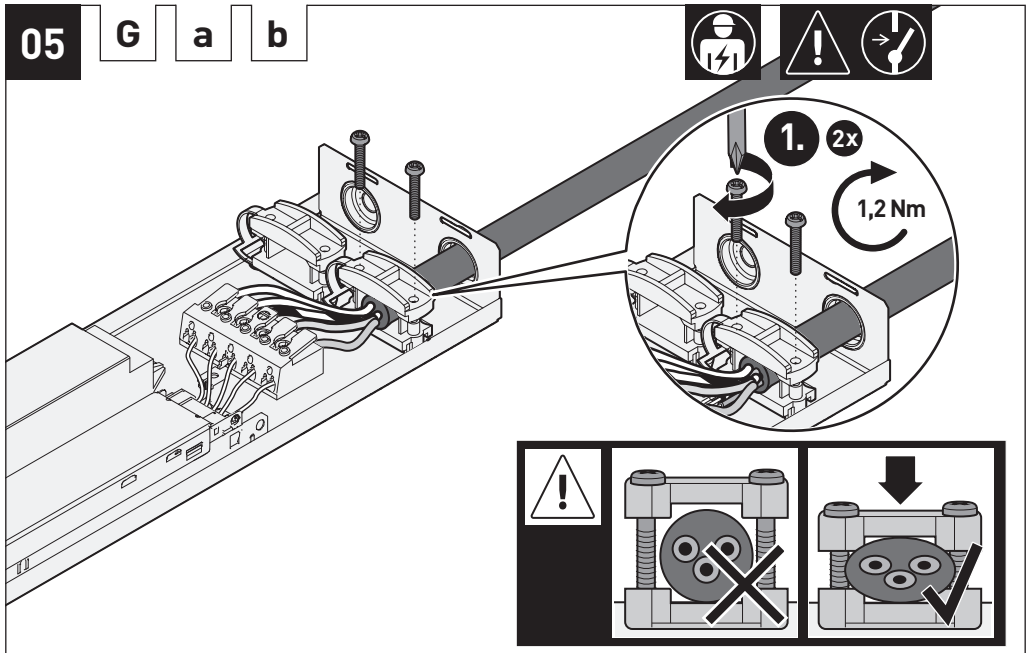
03 G a b



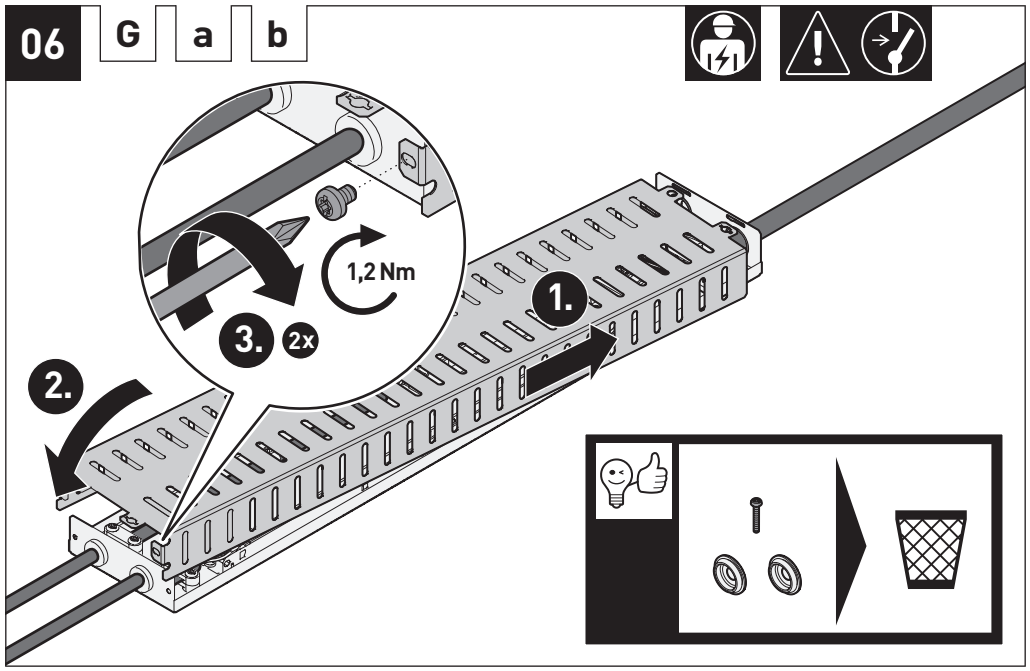
04 G a b



05 G a b

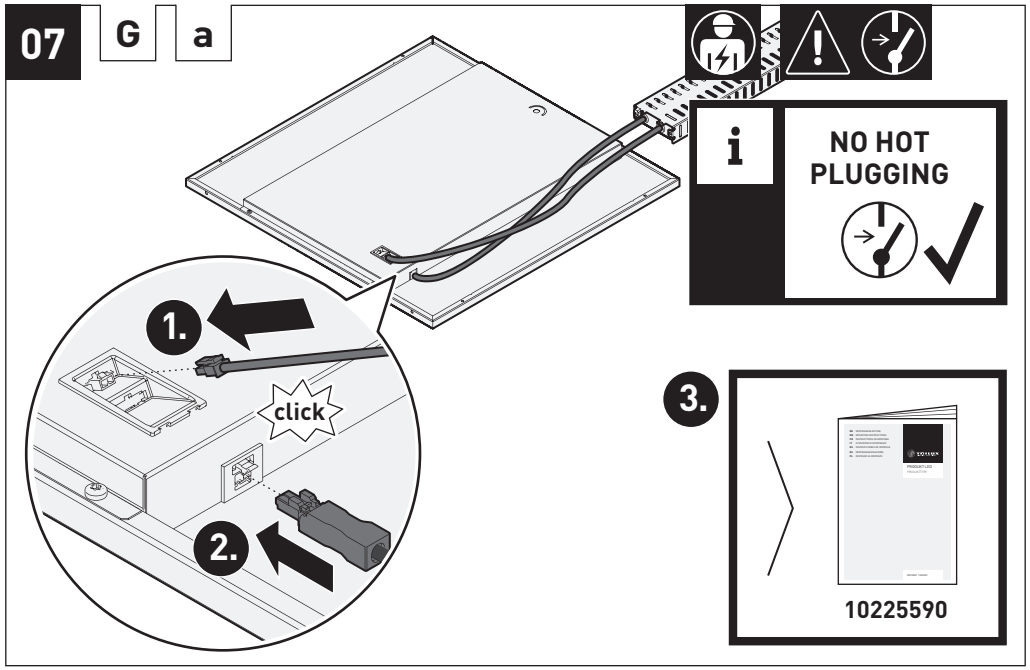


06 G a b

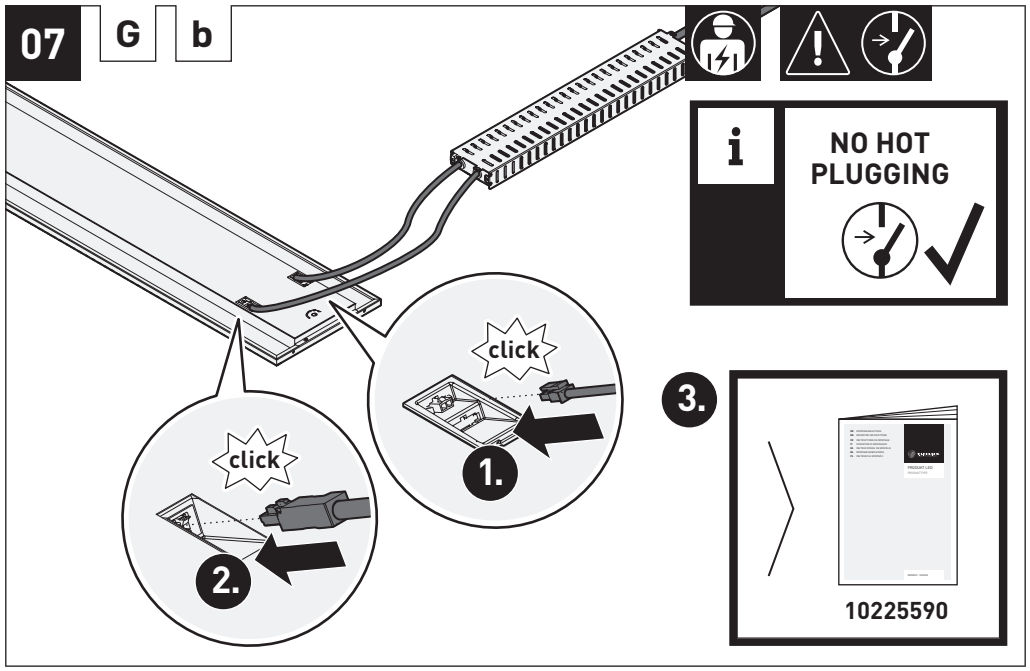


10238415 | 210203 | © trilux.com

07 G a

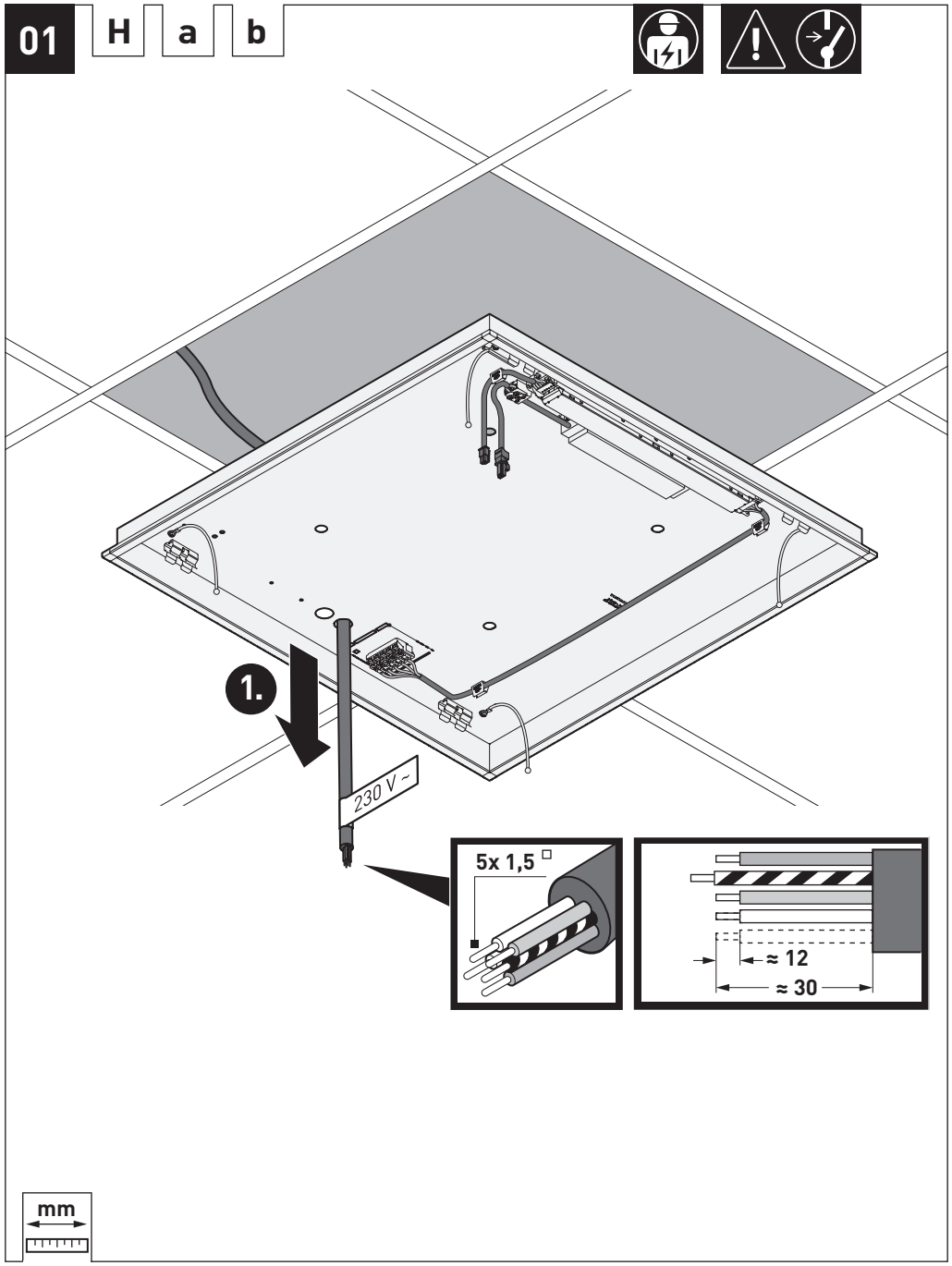


07 G b

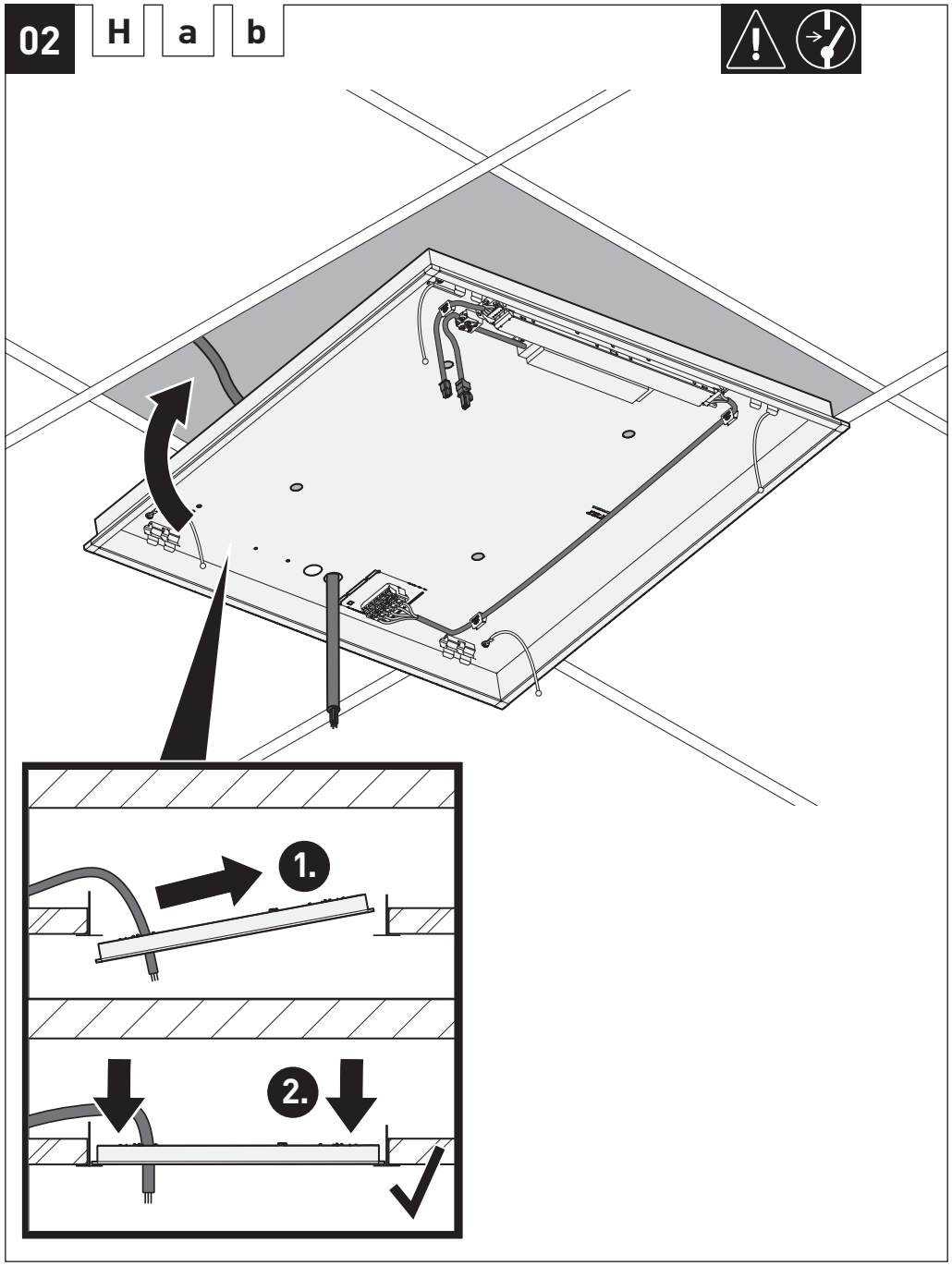


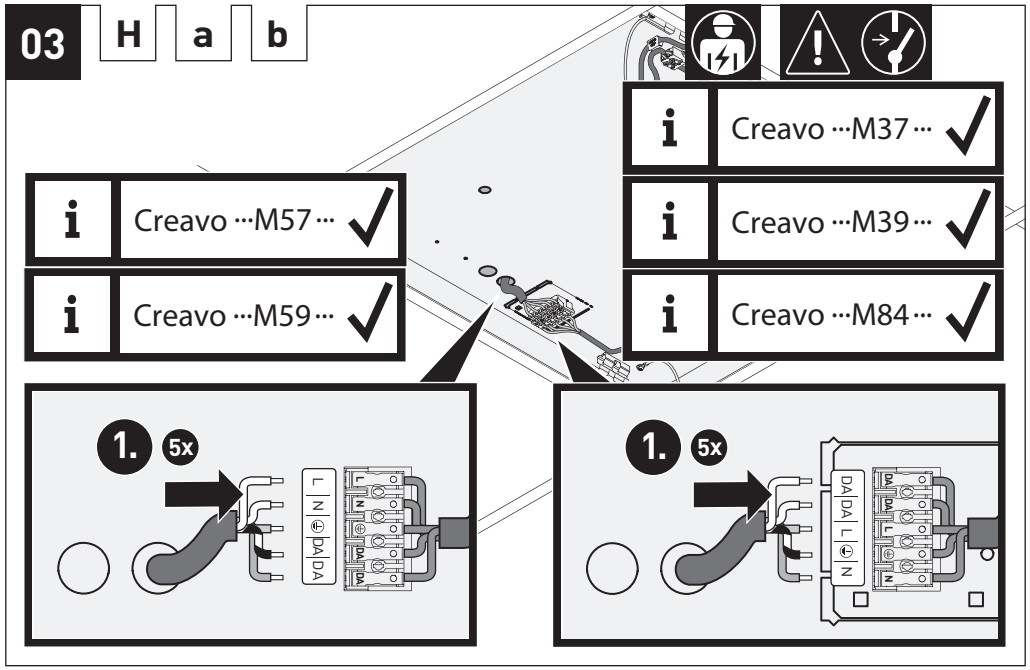
© trilux.com | 210203 | 10238415

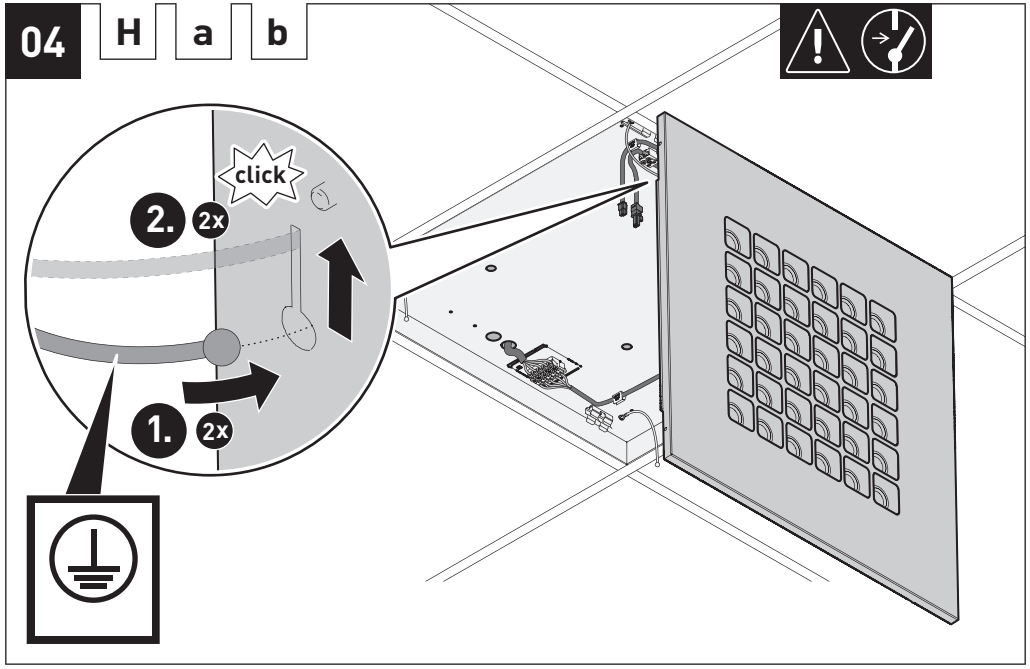
01 H a b

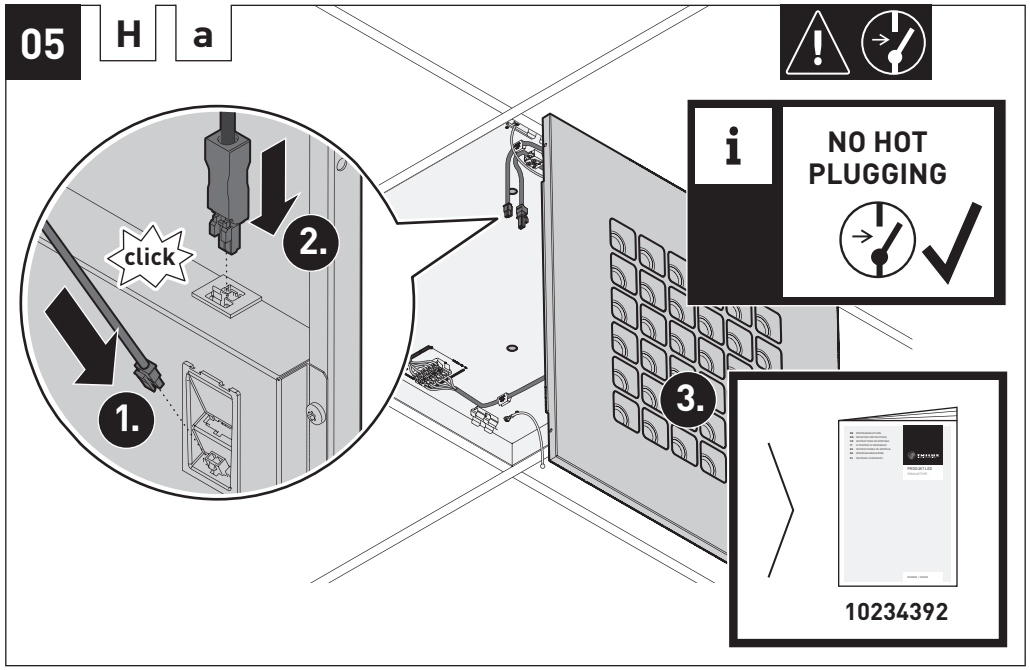


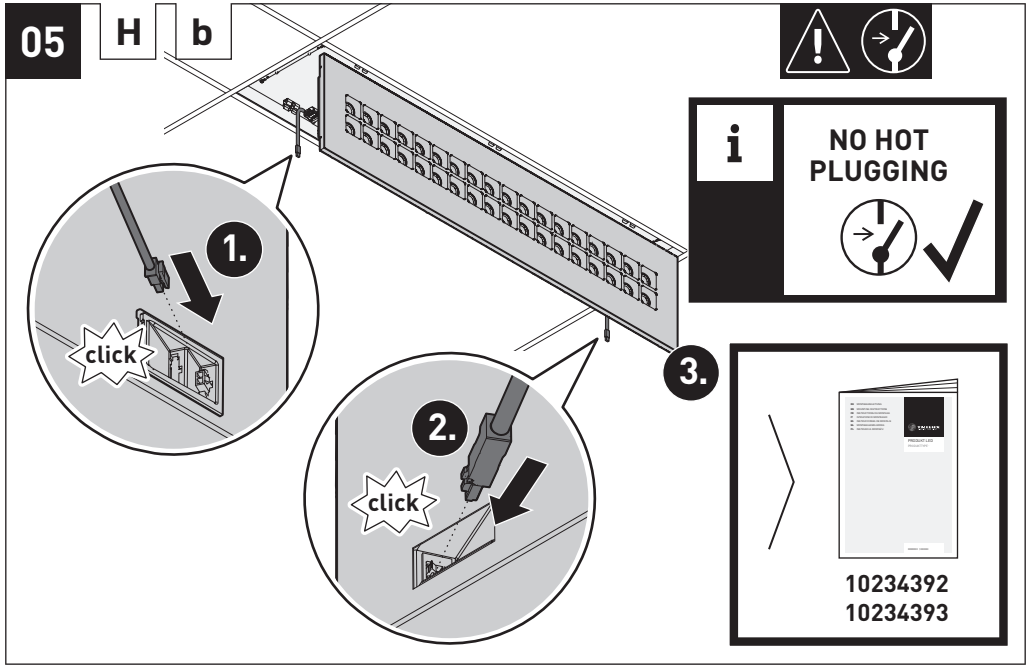
02 H a b



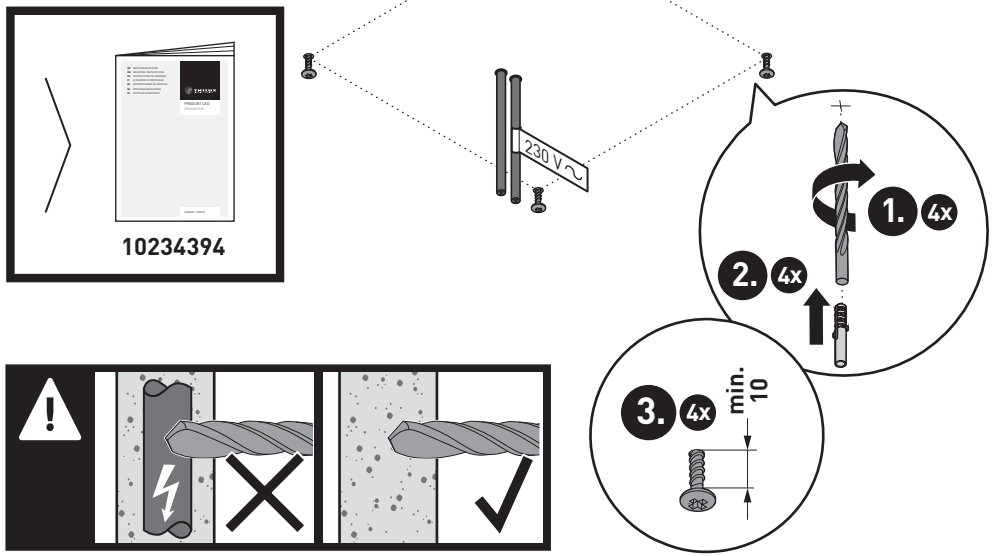

03
H
a
b
i
Creavo ···M57···
i
Creavo ···M59···
i
Creavo ···M37···
i
Creavo ···M39···
i
Creavo ···M84···
1.
5x
L
N
DA
DA
DA
DA
L
N


04
H
a
b
click
2.
2x
1.
2x

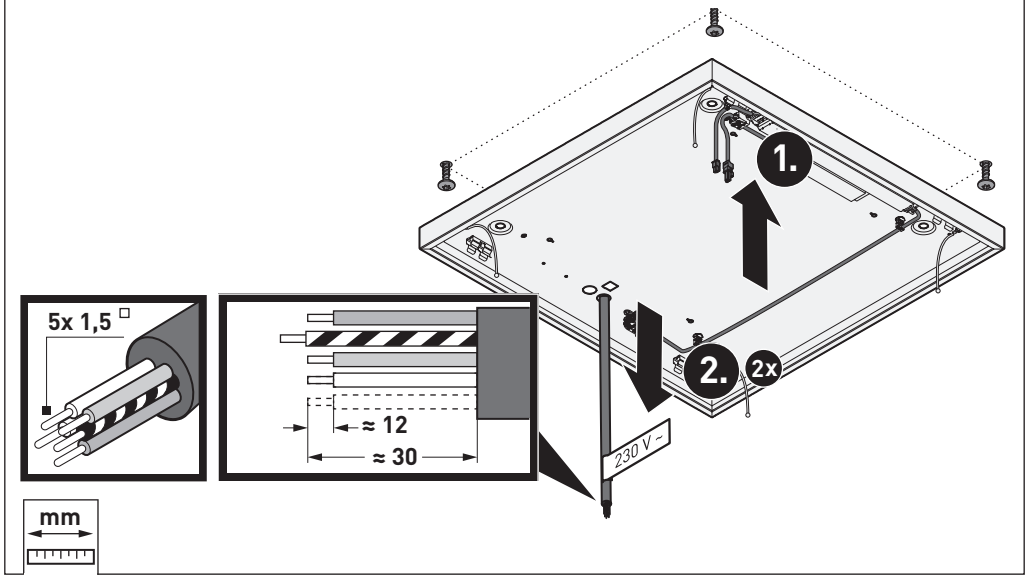

05
H
a
click
2.
1.
i
NO HOT PLUGGING
3.
10234392


05
H
b
1.
click
2.
click
3.
i
NO HOT PLUGGING
10234392
10234393

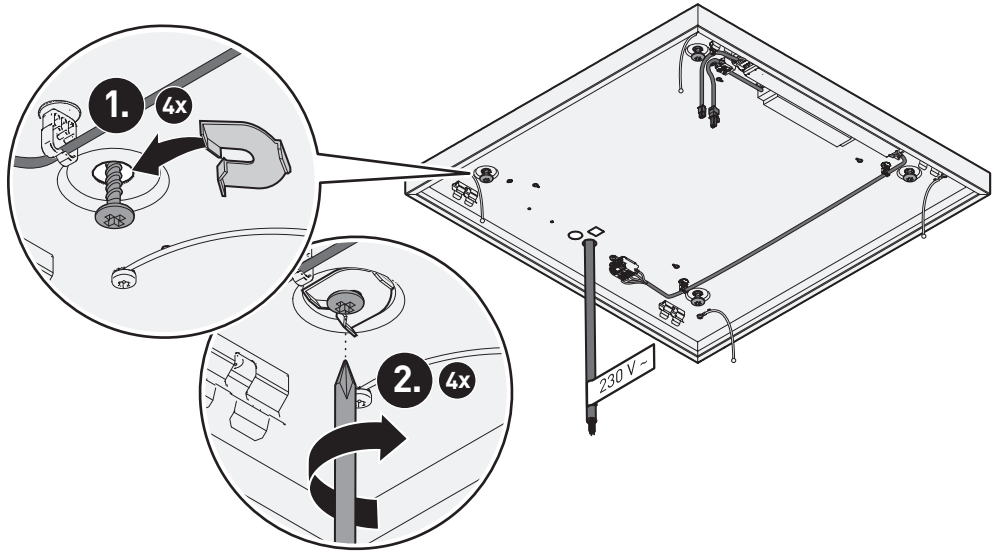
01


10234394
230 V~
1. 4x
2. 4x
3. 4x
min. 10

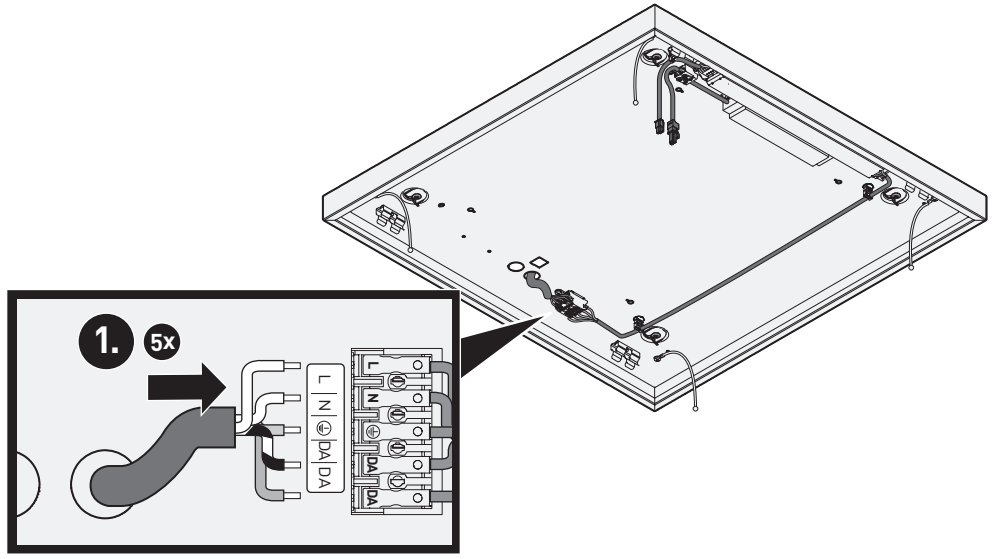
02

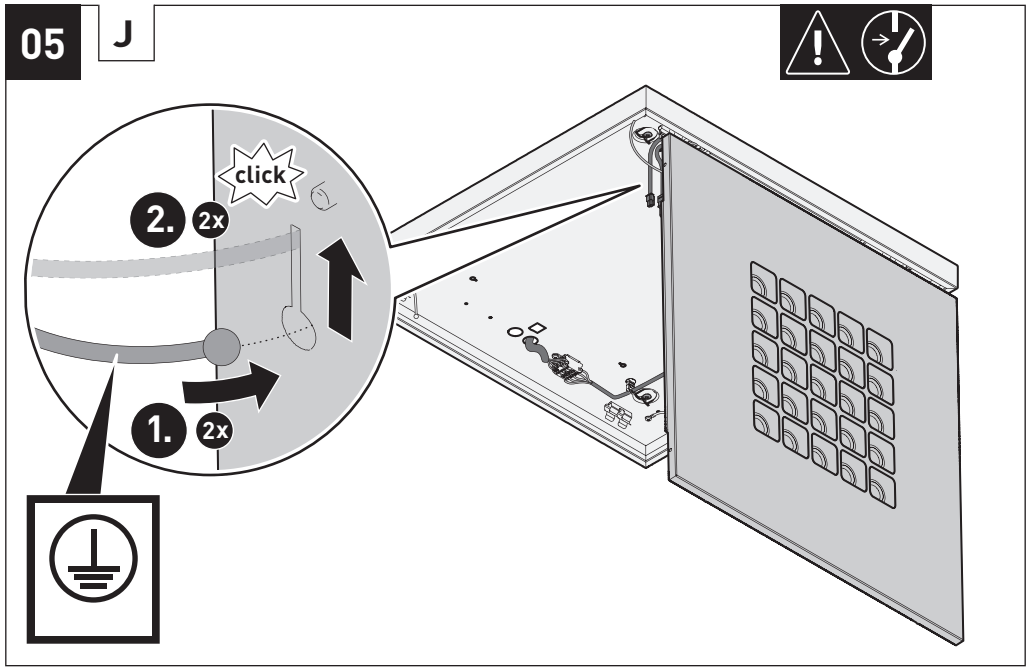

1.
2. 2x
5x 1,5
≈ 12
≈ 30
230 V~
mm

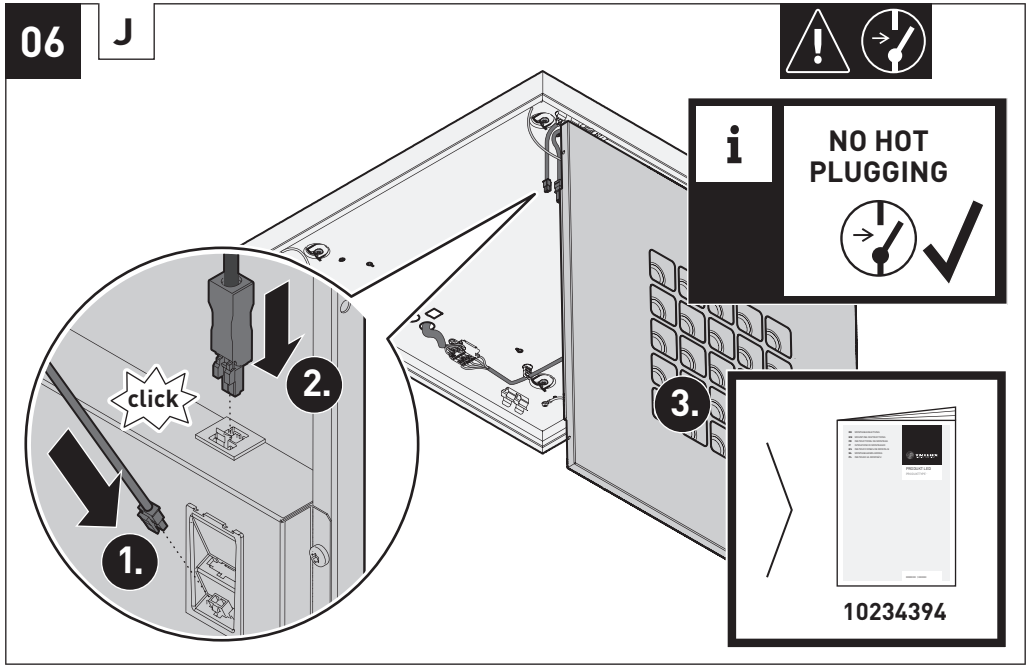
03


1. 4x
2. 4x
230 V~

04


1. 5x
L
N
DA
DA


05
J
click
2.
2x
1.
2x


06
J
i
NO HOT
PLUGGING
click
2.
1.
3.
10234394

TRILUX GmbH & Co. KG

Heidestraße
D-59759 Arnsberg
+49 2932 301-0
info@trilux.com
www.trilux.com